

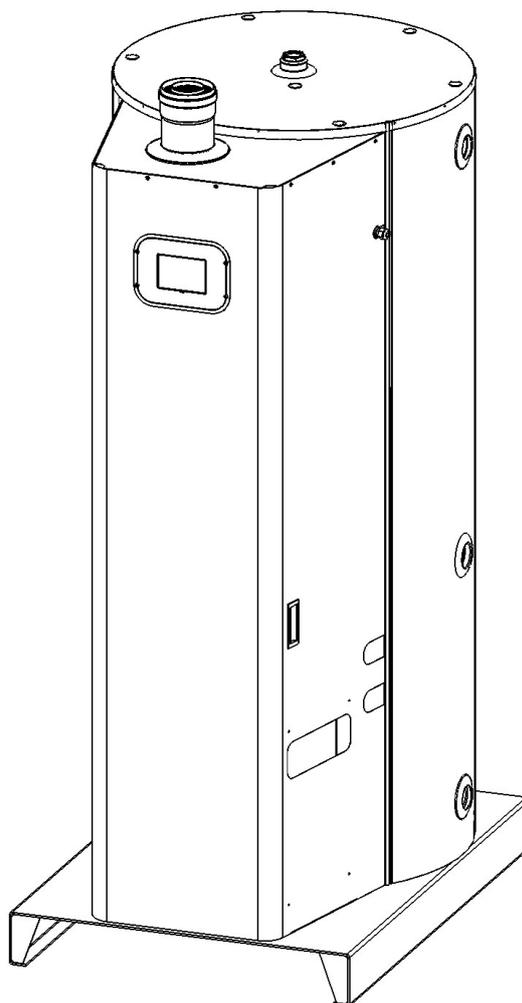
Générateur ECS gaz, à condensation à accumulation

WHC400

WHC500

WHC700

WHC900



FR - Notice d'installation, mode d'emploi et d'entretien

Lire et suivre les instructions avant d'installer l'appareil.
Garder toujours à portée de la main cette notice pendant la phase d'entretien.

INDEX

| | | |
|-----|--|----|
| 1. | INFORMATIONS GENERALES | 3 |
| 2. | TRANSPORT, STOCKAGE ET RECYCLAGE | 4 |
| 3. | ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT | 4 |
| 4. | CONTENU, POIDS ET DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE | 5 |
| 5. | CATÉGORIES DE L'APPAREIL | 5 |
| 6. | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 6 |
| 7. | PAYS DE DESTINATION ET CATÉGORIES GAZ | 6 |
| 8. | DIMENSIONS ET CARACTERISTIQUES DE L'APPAREIL | 7 |
| 9. | L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL | 8 |
| 10. | DESCRIPTION DE CONSTRUCTION ET FONCTIONNEMENT | 9 |
| 11. | PARTIES DE LA CHAUDIÈRE | 10 |
| 12. | AFFICHEUR TABLEAU DE COMMANDE | 11 |
| 13. | RÈGLEMENTATIONS LOCALES, DE SÉCURITÉ ET D'INSTALLATION | 12 |
| 14. | INSTALLATION | 13 |
| 15. | MISE EN PLACE DE L'APPAREIL | 13 |
| 16. | EVACUATION FUMÉES | 14 |
| 17. | RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES | 16 |
| 18. | RACCORDEMENT GAZ | 17 |
| 19. | RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES | 17 |
| 20. | ALLUMAGE ET RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE | 18 |
| 21. | RÉGLAGE ET CONVERSION GAZ | 20 |
| 22. | MENU PARAMÈTRES ET DESCRIPTION | 22 |
| 23. | FONCTION ANTI-LEGIONELLOSE | 24 |
| 24. | BOÎTIER ÉLECTRONIQUE ET CÂBLAGE | 25 |
| 25. | AUTRES CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME | 28 |
| 26. | DEFAUTS | 28 |
| 27. | DEFAUTS DE SÉCURITÉ | 28 |
| 28. | DEFAUTS SONDES | 33 |
| 29. | DEFAUTS VENTILATEUR | 36 |
| 30. | DEFAUTS DE FLUX | 37 |
| 31. | ENTRETIEN ÉCHANGEUR | 39 |
| 32. | ENTRETIEN PÉRIODIQUE | 39 |
| 33. | VALIDATION DE LA GARANTIE | 39 |

1. INFORMATIONS GENERALES

- ⚠ CE LIVRET D'INSTRUCTIONS FAIT PARTIE INTEGRANTE ET ESSENTIEL DE L'APPAREIL ET DOIT ÊTRE CONSERVÉ EN PROXIMITÉ DE L'APPAREIL POUR TOUTE CONSULTATION FUTURE. IL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ, INSTALLATION, MODE D'EMPLOI ET ENTRETIEN.
- ⚠ L'APPAREIL A ÉTÉ CONÇU POUR LA PRODUCTION D'ECS: TOUT AUTRE TYPE D'UTILISATION DEVRA ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME IMPROPRE ET DANGEREUX.
- ⚠ L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ DANS DES ENDROITS HUMIDES, IL DOIT ÊTRE PROTÉGÉ CONTRE LES PROJECTIONS ET JETS D'EAU OU D'AUTRES LIQUIDES, AFIN D'ÉVITER DES DOMMAGES AUX COMPOSANTS ÉLECTRIQUES ET THERMIQUES.
- ⚠ L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR DES TECHNICIENS QUALIFIÉS, RESPONSABLES DU RESPECT DES NORMES DE SÉCURITÉ EN VIGUEUR. UNE MAUVAISE INSTALLATION, QUI N'EST PAS CONFORME AUX RENSEIGNEMENTS DU FABRICANT, PEUT CAUSER DES DOMMAGES À PERSONNES, ANIMAUX ET OBJETS, POUR LESQUELS LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ.
- ⚠ LES PARTIES DE L'EMBALLAGE (SACHETS EN PLASTIQUE, POLYSTYRENE, BOIS, CLOUS AGRAFES, ETC.) DOIVENT ÊTRE TENUS HORS DE PORTÉE DES ENFANTS CAR DANGEREUSES.
- ⚠ L'APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE PLUS DE 8 ANS ET PAR DES PERSONNES AVEC RÉDUITE CAPACITÉ PHYSIQUE, MENTALE OU SENSORIELLE, OU SANS D'EXPÉRIENCE OU SANS LA NÉCESSAIRE CONNAISSANCE, À CONDITION QU'ILS SOIENT SURVEILLÉS OU AIENT REÇU LES INSTRUCTIONS POUR UN EMPLOI EN SÉCURITÉ DE L'APPAREIL ET AUSSI COMPRIS LES DANGERS.
- ⚠ LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL.
- ⚠ LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN À EFFECTUER PAR L'UTILISATEUR, NE DOIVENT PAS ÊTRE FAITS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.
- ⚠ SI L'APPAREIL EST VENDU OU TRANSFÉRÉ À UN AUTRE PROPRIÉTAIRE, VÉRIFIER QUE CE LIVRET L'ACCOMPAGNE, AFIN D'ÊTRE CONSULTÉ PAR LE NOUVEAU PROPRIÉTAIRE ET / OU INSTALLATEUR.
- ⚠ N'APPUYER AUCUN OBJET SUR L'APPAREIL. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DOMMAGES À CAUSE DU GEL, SI ON PRÉVOIT DE NE PAS UTILISER L'APPAREIL DANS UN ENDROIT PAS CHAUFFÉ, ON CONSEILLE DE LE VIDANGER COMPLÈTEMENT. LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES OU RUPTURE DE PARTIES DE L'APPAREIL À CAUSE DU GEL OU FUITES D'EAU DE L'INSTALLATION.
- ⚠ POUR OBTENIR LA MEILLEURE PERFORMANCE ET LA VALIDATION DE LA GARANTIE, NOUS VOUS CONSEILLONS DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ET D'UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE FOURNIES PAR LE FABRICANT.
- ⚠ PLUSIEURS APPAREILS DANS LE MÊME ENDROIT POUR UN DÉBIT THERMIQUE TOTAL SUPÉRIEUR À 35 KW, CONSTITUENT UNE CENTRALE THERMIQUE ET SONT SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA CIRCULAIRE POMPIERS N ° 68.
- ⚠ C'EST ABSOLUMENT INTERDIT MANIPULER LES DISPOSITIFS RÉGLÉS ET SCELLÉS EN USINE PAR LE FABRICANT.

2. TRANSPORT, STOCKAGE ET RECYCLAGE

- L'appareil doit être transporté et stocké au sec et à l'abri du gel.
- L'appareil ne doit pas être déplacé et / ou posé en horizontal : on peut le déplacer uniquement en position verticale.
- Utilisez, pour le déplacement, un chariot élévateur ou un transpalette manuel. Comme montré dans l'image ci-dessous, introduire les bras parallèles du chariot dans la partie inférieure de l'appareil.

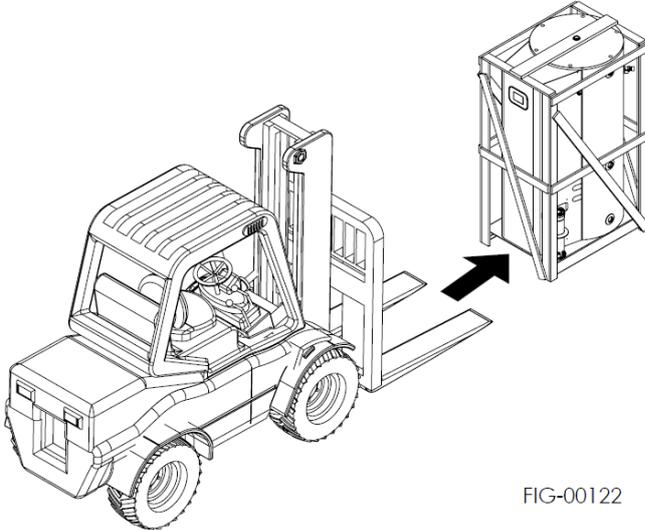


FIG-00122

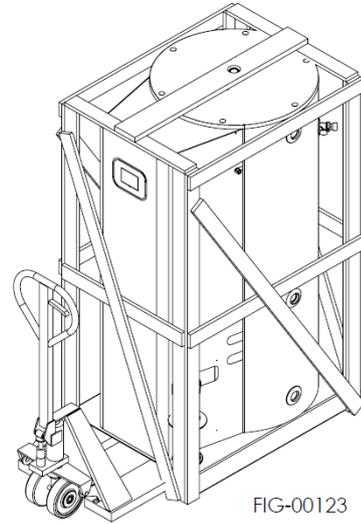


FIG-00123

- Retirez l'emballage en dévissant les 4 vis aux coins inférieurs de l'appareil, puis tirer l'emballage en entier vers le haut, en prenant soin de ne pas endommager l'appareil.

3. ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT

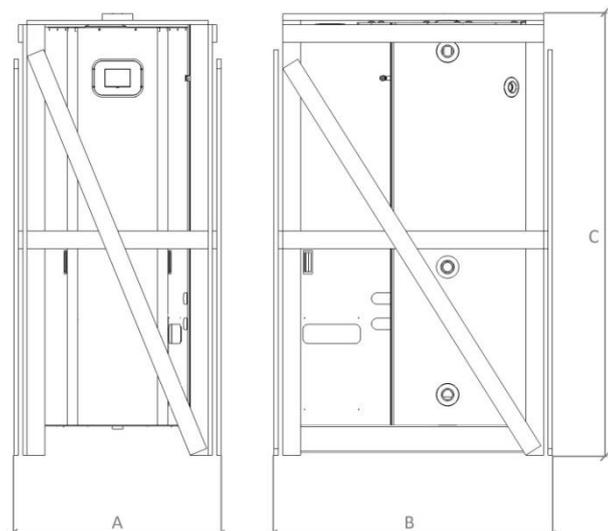


Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent. La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

4. CONTENU, POIDS ET DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE

L'appareil est livré emballé dans une caisse en bois avec des protections appropriées. Voir le tableau ci-dessous pour les dimensions.



Dimensions en mm : - Poids en kg

| | WHC400 | WHC500 | WHC700 | WHC900 |
|-----------------------------|--------|--------|--------|--------|
| A | 820 | 820 | 1030 | 1030 |
| B | 1100 | 1100 | 1300 | 1300 |
| C | 1740 | 2100 | 1800 | 2170 |
| Poids avec emballage | 203 | 229 | 259 | 297 |

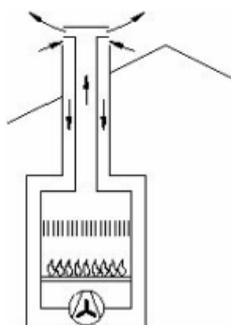
5. CATÉGORIES DE L'APPAREIL

Ces appareils sont classés comme « Générateurs gaz d'eau chaude sanitaire à condensation, à accumulation »

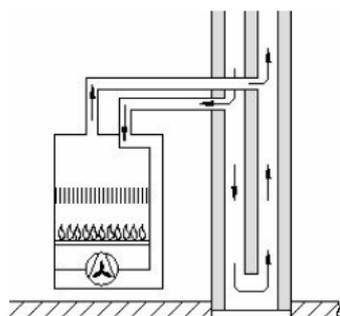
- Catégories gaz : I2h, I3P I2L et les deuxièmes catégories dérivées.
- Classes de l'appareil (EN 483) de TYPE C (voir tableau) :

C63 Il doit être raccordé à un système approuvé d'aspiration et l'évacuation, qui est vendu séparément. Le ventilateur est en amont de l'échangeur

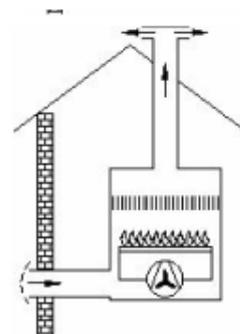
C33 système concentrique ou parallèle en toiture si près qu'ils se trouvent dans les mêmes conditions de vent. Le ventilateur est en amont de l'échangeur



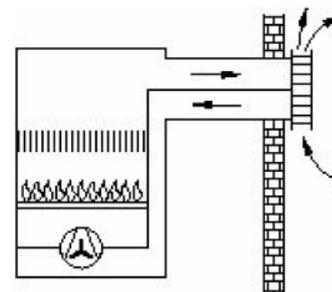
C43 système concentrique ou parallèle si près qu'ils se trouvent dans les mêmes conditions de vent, qui aspire et tire de la cheminée, avec ventilateur en amont de l'échangeur de chaleur.



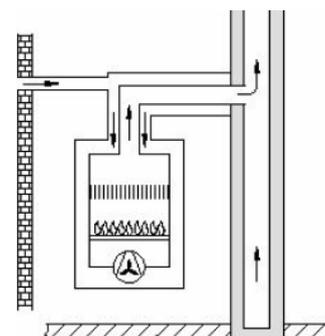
C53 raccordé à deux points de pression différente ; le ventilateur est en amont de l'échangeur.



C13 système concentrique ou parallèle en horizontal, si près qu'ils se trouvent dans les mêmes conditions de vent. Le ventilateur est en amont de l'échangeur



C83 système parallèle avec aspiration à l'extérieur et évacuation en cheminée. Le ventilateur est en amont de l'échangeur



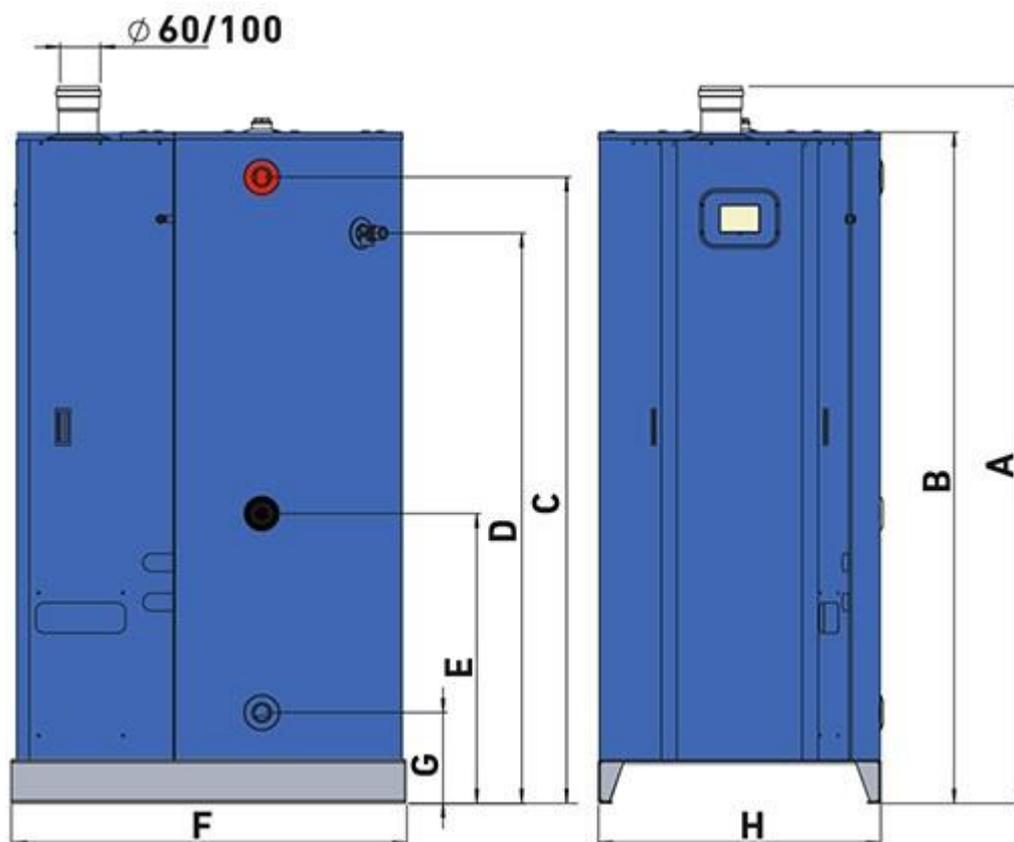
6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | | WHC400 | WHC500 | WHC700 | WHC900 |
|--|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Classe d'efficacité énergétique - <i>efficiency class</i> | | A | B | B | A |
| Profil de charge - <i>load profile</i> | | XXL | XXL | XXL | XXL |
| Capacité nominale réservoir - <i>tank nominal capacity</i> | l | 395 | 500 | 700 | 856 |
| Rendement – <i>efficiency</i> | % | 84 | 78 | 78 | 116 |
| Débit thermique nominal Q - <i>nominal calorific flow rate QN</i> | kW | 25 | 25 | 25 | 25 |
| Débit thermique minime Q - <i>minimum calorific flow rate Qm</i> | KW | 8,5 | 8,5 | 8,5 | 8,5 |
| Puissance thermique nominale P - <i>nominal power output PN</i> | KW | 24,5 | 24,5 | 24,5 | 24,5 |
| Puissance thermique minime P - <i>minimum power output Pm</i> | KW | 8,3 | 8,3 | 8,3 | 8,3 |
| Consommation gaz - <i>gas consumption</i> | m ³ /h | 2,7 | 2,7 | 2,7 | 2,7 |
| Température fumées – <i>flue gas temperature</i> | °C | 68 | 68 | 68 | 68 |
| Valeur émission NOx - <i>NOx emission value</i> | mg/kWh | 53 | 53 | 53 | 53 |
| Pression eau max - <i>max water pressure</i> | kPa (bar) | 600 (6) | 600 (6) | 600 (6) | 600 (6) |
| η combustion - <i>H combustion</i> | % | 98 | 98 | 98 | 98 |
| η eau - <i>H water</i> | % | 99 | 102 | 100 | 100 |
| Soutirage en continu Δ 25°C - <i>Δ 25°C water spillage</i> | l/h | 841 | 841 | 841 | 841 |
| Protection électrique – <i>protection level for electrical appliance</i> | IP | 21 | 21 | 21 | 21 |
| Puissance électrique nominale - <i>nominal electric power</i> | W | 51 | 51 | 51 | 51 |
| Caractéristiques électriques - <i>Electrical characteristics</i> | V/Hz | 230V ~ 50Hz | 230V ~ 50Hz | 230V ~ 50Hz | 230V ~ 50Hz |

7. PAYS DE DESTINATION ET CATÉGORIES GAZ

| Pays (EN ISO 3166-1) : | catégorie : | Type de gaz / de pression (EN 437) : |
|------------------------|---|---|
| AL | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| AT | I2H | G20 - 20 mbar |
| BE | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| BG | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| CH | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| CY | I2H | G20 - 20 mbar |
| CZ | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| DE | I2E | G20 - 20 mbar |
| DK | I2H | G20 - 20 mbar |
| EE | I2H | G20 - 20 mbar |
| ES | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| FI | I2H | G20 - 20 mbar |
| FR | I2H, I2Er, I2Esi, I3P II 2H3P, II2Esi3P | G20 - 20 mbar ; G25 - 25 mbar ; G31 - 37 mbar |
| GB | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| GR | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| HU | I2H, I3P | G20 - 25 mbar ; G31 - 37 mbar |
| IE | I2H, I3P II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| IT | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| LT | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| LU | I2H | G20 - 20 mbar |
| LV | I2H | G20 - 20 mbar |
| MK | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| MT | I2H | G20 - 20 mbar |
| NL | I2L, I3P, II2L3P | G25 - 25 mbar ; G31 - 37 mbar |
| NO | I2H | G20 - 20 mbar |
| PL | I2E ; I3P, II2E3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| PT | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| RO | I2H, I2E ; I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| SE | I2H | G20 - 20 mbar |
| SI | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| SK | I2H, I3P, II 2H3P | G20 - 20 mbar ; G31 - 37 mbar |
| TR | I2H | G20 - 20 mbar |

8. DIMENSIONS ET CARACTERISTIQUES DE L'APPAREIL



| | WHC400 | WHC500 | WHC700 | WHC900 |
|-------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| A ENTREE / SORTIE FUMÉES | 1810 | 1810 | 1810 | 1810 |
| B HAUTEUR | 1699 | 2049 | 1754 | 2114 |
| C DEPART EAU CHAUDE G 1-1/4" | 1585 | 1936 | 1641 | 1999 |
| D SOUPEPE DE SECURITE | 1443 | 1443 | 1462 | 1462 |
| E RECYCLAGE G 1" | 733 | 733 | 752 | 752 |
| F PROFONDEUR | 990 | 990 | 1190 | 1190 |
| G ARRIVEE EAU FROIDE G 1-1/4" | 229 | 229 | 205 | 205 |
| H LARGEUR | 710 | 710 | 920 | 920 |

Dimensions en millimètres : mm

9. L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL

Dans les instructions suivantes seront montré les composants internes de la chaudière et les opérations d'installation et d'entretien des composants internes. Pour intervenir sur ces éléments, il faudra enlever le carénage frontal de l'appareil.

1. Retirer les vis sur le côté gauche et droit avec un normal tournevis (non fourni).
2. Retirer les vis dans la partie inférieure de l'appareil.
3. Faire attention à la glande supérieure, dévisser l'écrou sur le côté opposé de la tôle, de manière à repousser le câble hors de la boutonnière de la tôle, puis laisser le câble libre.
4. Retirer le carénage frontal par les poignées sur les côtés de l'appareil.

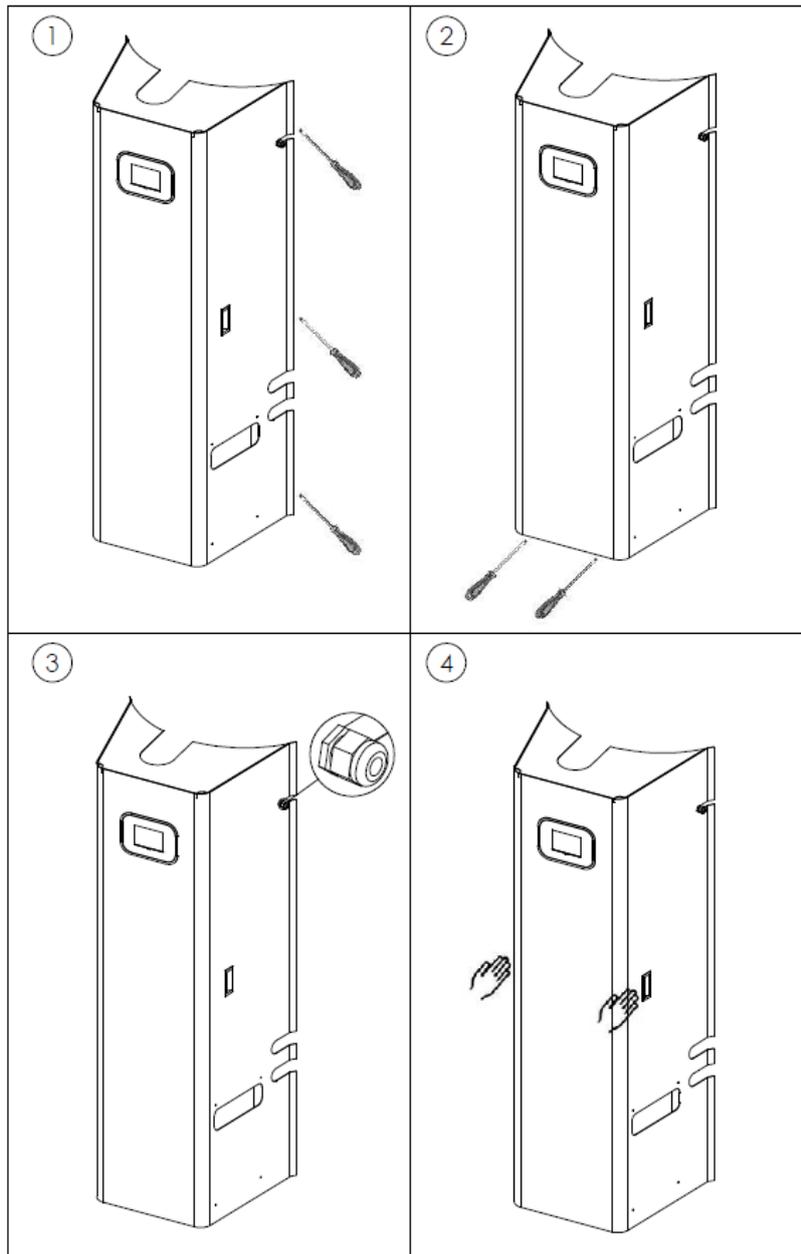


FIG-00139

Pour remonter le carénage, suivez les instructions dans le sens inverse.

FAIRE ATTENTION AUX CÔTÉS DE LA TÔLE : CERTAINES PARTIES PEUVENT ÊTRE TRANCHANTES. ON CONSEILLE L'EMPLOI DE MATERIEL DE PROTECTION. ATI DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE BLESSURES.

10. DESCRIPTION DE CONSTRUCTION ET FONCTIONNEMENT

La fonction de cet appareil est de permettre l'échange de la chaleur entre les produits de combustion du brûleur à prémélange et l'eau stockée dans le réservoir, par un échangeur de chaleur en contact avec le brûleur.

La combustion est complètement étanche par rapport à l'ambiance qui contient l'appareil, en aspirant de l'extérieur l'air nécessaire à la combustion et en évacuant, toujours à l'extérieur, les produits de combustion.

La chambre de combustion étanche est placée dans la partie frontale de l'appareil, à l'intérieur du coffret.

Un siphon, qui garantit l'évacuation des condensats, est placé dans la partie inférieure.

RESERVOIR

Le réservoir est en tôle de forte épaisseur, qui garantit une très bonne résistance à la pression. Sa surface interne subit un traitement de verre-émaillage. Il est pourvu d'une bride $\varnothing 120$, pour permettre l'inspection et le nettoyage de sa partie intérieure.

CHAUDIÈRE

Elle est placée dans la partie frontale de l'appareil et comprend : brûleur, échangeur de chaleur, vanne gaz, ventilateur à prémélange. La chambre est étanche par rapport à l'environnement dans lequel l'appareil est installé.

VANNE A 3 VOIES

Elle est employée pour permettre un entretien soigné de l'échangeur de chaleur interne.

POMPE EAU ET DEBITMETRE

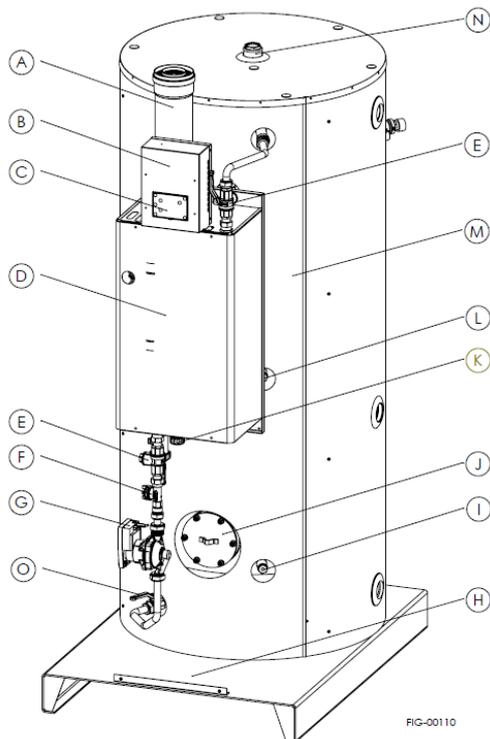
Placés au-dessous de la chaudière, la pompe sert à recueillir l'eau du réservoir et à la pousser verticalement vers l'échangeur, tandis que le débitmètre lit les valeurs du débit et les transmet au boîtier électronique.

KIT EVACUATION FUMÉES (l'installation du kit fourni par le fabricant est obligatoire)

A choisir parmi ceux disponibles, selon les exigences d'installation. Le kit permet la connexion de la chambre de combustion avec l'extérieur, pour amener l'air de combustion au brûleur, et pour permettre l'évacuation des fumées.

ANODE AU MAGNESIUM

Afin de protéger le dispositif contre les courants galvaniques, qui peuvent corroder l'intérieur de l'appareil, l'appareil est pourvu de deux anodes au magnésium, une sur la bride d'inspection et une dans la partie supérieure de l'appareil.



- A. AMENEE / SORTIE AIR
- B. BOITIER ELECTRONIQUE
- C. AFFICHEUR TABLEAU DE COMMANDE
- D. CHAUDIÈRE
- E. VANNE A 3 VOIES
- F. DEBITMETRE
- G. POMPE EAU
- H. BASE – PRISE POUR TRANSPORT
- I. SONDE INFÉRIEUR
- J. TRAPPE DE VISITE AVEC ANODE
- K. SIPHON PURGE CONDENSATS
- L. SONDE DU MILIEU
- M. RESERVOIR
- N. ANODE SUPERIEURE
- O. VANNE A SPHERE

11. PARTIES DE LA CHAUDIÈRE

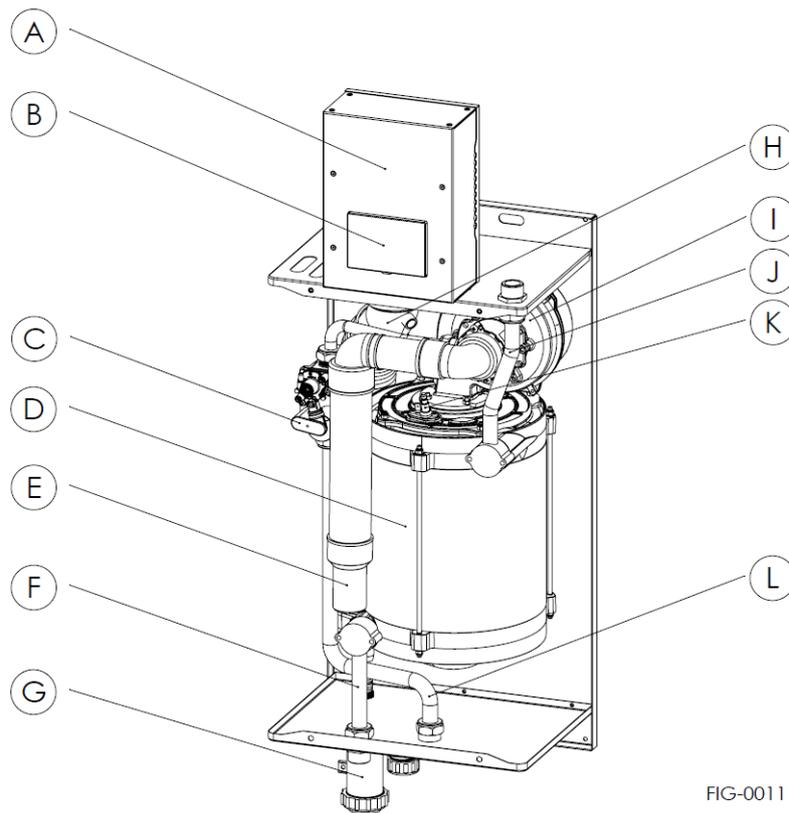


FIG-00111

A. BOÎTIER ELECTRONIQUE

Coffret de protection de l'unité de commande électronique et centre étoile pour une mise à la terre fonctionnelle.

B. AFFICHEUR TABLEAU COMMANDES

Il est utilisé par l'opérateur pour avoir un contrôle complet du logiciel de la machine.

C. VANNE GAZ

Placée à gauche de l'échangeur de chaleur, elle régule le débit du gaz d'entrée vers le ventilateur à prémélange.

D. ECHANGEUR DE CHALEUR

Il est constitué d'un serpentin en acier inoxydable et permet l'échange thermique entre la chaleur de combustion et l'ecs du réservoir.

E. CONDUIT AIR

Il canalise l'air entrant au bloc port-injecteur. L'aspiration air se fait par le tube concentrique extérieur.

F. ARRIVÉE EAU

Tuyau de cuivre-laiton pour l'extraction du réservoir.

G. SIPHON EVACUATION CONDENSATS

Au-dessous de la chaudière il y a un siphon, pour l'évacuation des condensats, qui recueille le condensat liquide : il est nécessaire d'amener les condensats liquide hors de la machine à travers le tuyau flexible et les recueillir dans un système apte à cette utilisation.

H. SORTIE FUMÉES

Conduit de fumée, pourvu, sur le fond, d'un piège à condensat.

I. VENTILATEUR

Le ventilateur est utilisé pour mélanger l'air et le gaz avant le brûleur.

J. SORTIE EAU

Tuyau de cuivre-laiton pour la sortie de l'eau chaude de l'échangeur de chaleur.

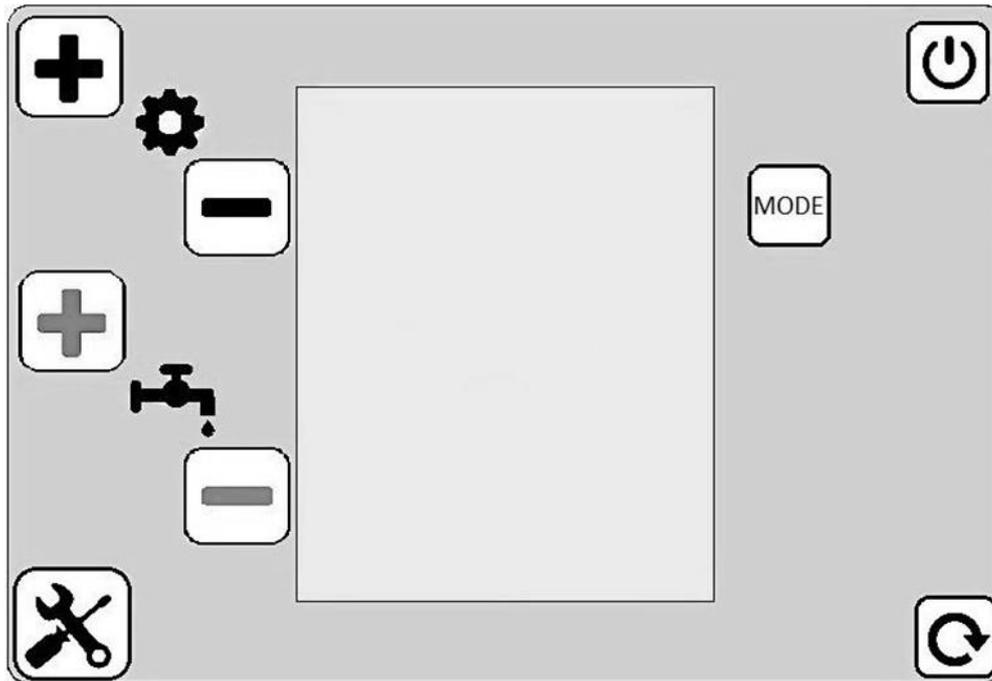
K. ELECTRODES

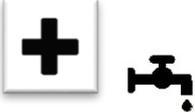
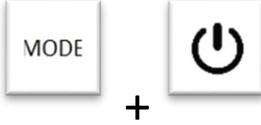
Dans la partie supérieure de l'échangeur sont insérés deux électrodes, l'un d'allumage, l'autre de détection.

L. ENTRÉE TUYAU GAZ

Tuyau de cuivre-laiton pour l'entrée du gaz dans l'appareil.

12. AFFICHEUR TABLEAU DE COMMANDE



| | | | |
|---|---|--|--|
|  | Marche/Arrêt » (appuyez pendant 2 secondes) | | sortie menu informations sortie menu mot de passe sortie menu paramètres sortie fonction ramoneur |
|  | + consigne départ + 2ème chiffre mot de passe + Index paramètre |  | activation fonction « ramoneur haut » (appuyez pendant 5 secondes) |
|  | - consigne départ - 2ème chiffre mot de passe - Index paramètre |  | Menu informations + information Confirmation mot de passe Stockage paramètres |
|  | + 1er chiffre mot de passe + Valeur du paramètre + information Ramoneur haut |  | Réarmement chaudière |
|  | - 1er chiffre mot de passe - Valeur du paramètre - Information Ramoneur bas |  | Entrée menu mot de passe / paramètres |

13. RÈGLEMENTATIONS LOCALES, DE SÉCURITÉ ET D'INSTALLATION

RÈGLEMENTATIONS LOCALES

L'appareil doit être installé conformément aux réglementations locales en matière de :

- △ Pompiers
- △ Agence gaz
- △ Société d'énergie électrique
- △ Bureau d'hygiène et de la santé

MESURES DE SÉCURITÉ

- Ne pas effectuer aucune opération de nettoyage ou d'entretien sans avoir éteint le chauffe-eau et coupé l'alimentation électrique.
- Il est absolument interdit de faire fonctionner le chauffe-eau avec les protections des pièces électriques démontées ou avec les dispositifs de sécurité exclus. Il est absolument interdit d'enlever ou modifier les dispositifs de sécurité.
- En cas de panne et / ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, fermez le robinet de gaz et n'essayez pas de le réparer, mais contactez un centre après-vente autorisé.
- En cas d'incendie, utilisez uniquement des agents d'extinction en poudre : ne pas diriger les jets d'eau directement sur le chauffe-eau, car ça peut provoquer des court-circuits.
- Employez des outils et / ou d'équipements manuels et / ou électriques aptes à l'utilisation : ils doivent être en bon état et utilisés correctement.
- Assurez-vous que les échelles portables et / ou les escabeaux sont positionnés en toute sécurité, qu'ils sont appropriés et que les étapes sont intactes et non glissantes : ne pas les déplacer quand quelqu'un les monte et s'assurer que quelqu'un supervise.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Pour les travaux d'installation et d'entretien à la hauteur (généralement à une hauteur supérieure à deux mètres), assurez-vous qu'on utilise des échafaudages dans les normes et que l'espace au-dessous est libre en cas d'éventuelle chute d'outils ou d'objets.
- Assurez-vous que, en cas d'installation et d'entretien, le lieu de travail a des conditions d'hygiène adéquates en ce qui concerne l'éclairage, l'aération et la solidité.
- Porter, lors de l'installation et de l'entretien, des vêtements et des équipements de protection individuelle adéquats.
- Ne prenez aucune action sans une évaluation préalable de l'absence de fuites de gaz en utilisant un détecteur spécial.
- Le technicien installateur doit être habilité à l'installation d'équipements de chauffage selon la loi n. 46 de 05/05/1990 et, après le travail, doit délivrer la déclaration de conformité au client.
- L'appareil doit être connecté à un réseau de distribution d'eau chaude sanitaire compatible avec ses performances et sa puissance. Assurez-vous que le site d'installation et tout système auquel l'appareil doit se connecter sont conformes aux normes en vigueur.
- Etant donné qu'il s'agit d'un appareil de type C, il peut être installé dans tout type de local, sans aucune limitation des conditions d'aération et du volume de la pièce.
- Avant chaque intervention d'installation, entretien ou réparation, couper l'alimentation électrique. Protéger les tubes et les câbles externes de connexion, de telle manière à les empêcher d'être endommagés.
- Le dispositif doit être installé au sol, en laissant une distance suffisante des parois latérales pour permettre les raccordements du gaz et de l'eau, ainsi que les interventions de maintenance. En outre, l'appareil doit être installé sur un plancher solide, non soumis à des vibrations, non irrégulier ou non plane.
- Refermer les ouvertures utilisées pour détecter les valeurs de CO₂ à la puissance maximum et minimum.
- Les opérations à l'intérieur de l'unité doivent être effectuées avec la nécessaire précaution, afin d'éviter des contacts brusques avec les parties tranchantes.
- Ne prenez aucune action sans une évaluation préalable de l'absence d'une flamme nue ou de sources d'inflammation.
- Si vous détectez une odeur de brûlé, voyez de la fumée sortir de l'appareil, ou détectez une forte odeur de gaz, coupez l'alimentation, fermez le robinet de gaz, ouvrez les fenêtres et contactez le service d'entretien agréé le plus proche.

EN TOUS CAS, RAPPELEZ-VOUS QUE LE SENSE COMMUNE EST LA MEILLEURE SÉCURITÉ CONTRE LES DOMMAGES ET / OU ACCIDENTS.

14. INSTALLATION

A EFFECTUER UNIQUEMENT PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ

Attention ! L'installation du système de ventilation résidentielle doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié afin d'éviter risques de dommages ou blessures.

Avant d'installer l'appareil, vérifier que la tension d'alimentation nominale soit de 220 / 240V - 50Hz.

- Assurez-vous que le système électrique est apte à distribuer, en plus du courant de service requis par l'unité, aussi le courant nécessaire pour alimenter les appareils et les équipements déjà utilisés.
- Effectuer les connexions électriques conformément aux lois et réglementations nationales.
- En amont de l'unité, prévoir un interrupteur omnipolaire avec une distance minimum des contacts de 3,5 mm.

L'installation de l'appareil est divisée en 5 phases distinctes, énumérées ci-dessous, à suivre avec attention et dans le respect de l'ordre.

1. Mise en place de l'appareil
2. Evacuation fumées
3. Raccordements hydrauliques
4. Raccordement gaz
5. Raccordement électrique

Il faut toujours faire la mise à la terre de l'appareil. Vérifiez que le câble d'alimentation soit en parfait état. En aucun cas réparer le câble, éventuellement endommagé, avec du ruban adhésif ou des pinces. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un service après-vente ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.

Une mauvaise installation peut causer des dommages à personnes et objets, pour lesquels le fabricant ne peut pas être considéré responsable.

15. MISE EN PLACE DE L'APPAREIL

L'emplacement de l'appareil doit être choisi en tenant compte de la longueur maximale autorisée pour chaque type de décharge, raccordement gaz et électrique. L'appareil a été conçu pour avoir les raccordements hydrauliques, électriques et gaz à droite de l'appareil et les conduits de fumées dans la partie supérieure : il est recommandé de placer l'appareil de telle manière à faciliter les opérations d'installation et de maintenance.

Etant un appareil de type C, il peut être installé dans tout type de local, sans aucune limitation des conditions d'aération et du volume de la pièce.

Reportez-vous aux distances minimales requises, comme montré par l'image ci-dessous.

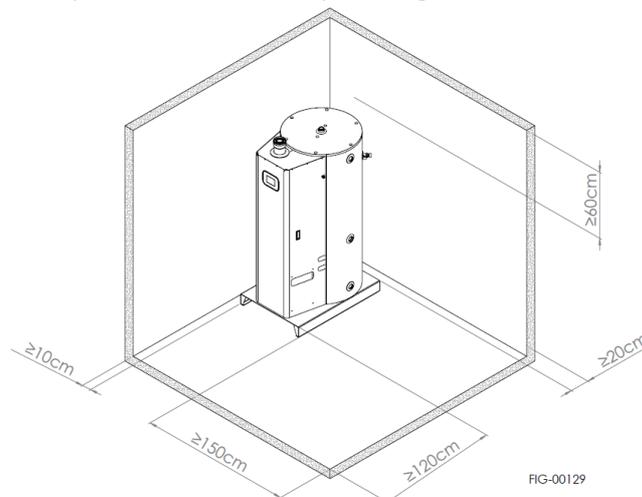


FIG-00129

La partie frontale et droite de l'appareil doivent être facilement accessibles, afin de faciliter l'installation et l'entretien périodique.

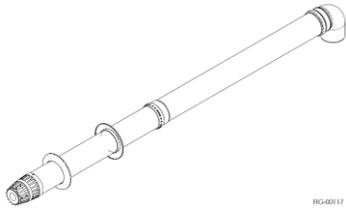
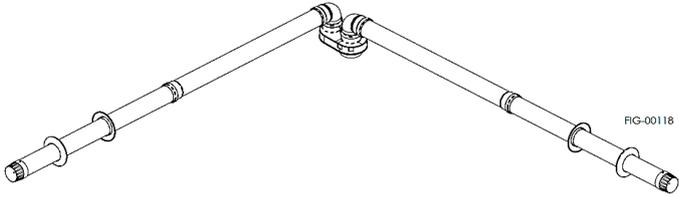
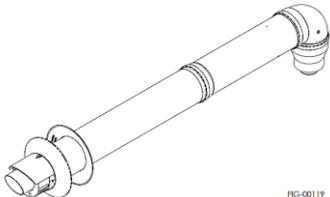
Pour éviter d'éventuelles infiltrations d'eau lors d'un orage, nous recommandons une légère pente vers le bas du tuyau d'évacuation fumées et d'aspiration d'air.

IMPORTANT : SUIVRE LES TERMES PREVUES DANS LES NORMES NATIONALES D'INSTALLATION.

16. EVACUATION FUMÉES

L'appareil est une chaudière étanche à condensation, prémélangée, avec un ventilateur en amont de la chambre de combustion, équipée d'un réservoir de stockage à l'arrière. La basse température des fumées permet l'utilisation de conduits d'évacuation en plastique. L'installation des conduits de fumées doit être conforme aux normes en vigueur.

Cependant, aussi les dispositions municipales, provinciales ou sectorielles doivent être respectées. Les fumées de plusieurs chaudières ne doivent pas être canalisées dans le même conduit : chaque chaudière doit avoir son propre conduit d'évacuation. La chaudière est fournie de série sans du kit d'évacuation de fumées. Le tableau suivant illustre les kits disponibles pour cet appareil. Utilisez uniquement des kits originaux (achetés séparément, en fonction du type d'évacuation à réaliser) fournis par le fabricant.

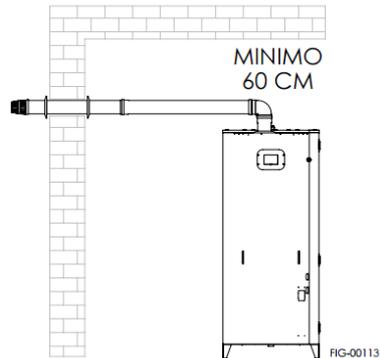
| KIT EVACUATION FUMÉES | DESCRIPTION | |
|---|---|--|
| AKIT11 <i>Concentrique horizontale</i> Ø60 / 100 |  | Longueur : 1,85 m Hauteur : 0,2 m ← → Longueur minimale : 1,5 m Longueur maximale : 10 m |
| AKIT12 <i>Simple paroi horizontale</i> Ø80 / 80 |  | Longueur : 2.1m Hauteur : 0,3 m ← → Longueur minimale : 1 m + 1m Longueur maximale : 30 m + 30 m |
| AKIT13 <i>Concentrique horizontale</i> Ø80 / 125 |  | Longueur 1,4m hauteur 0.3m ← → Longueur minimale : 1,5 m Longueur maximale : 26m |

Pour augmenter la longueur du système, il faut acheter des rallonges spéciales proposées dans le tableau suivant. L'extension maximale possible est indiquée dans le tableau ci-dessus. Chaque coude utilisé est équivalente à 1 mètre de la longueur totale. La possibilité d'adopter une solution plutôt qu'une autre, ainsi que pour des questions techniques, doit bien sûr tenir compte de la réglementation en vigueur.

| KIT EVACUATION FUMÉES | DESCRIPTION | CODE |
|---|--|-----------|
| AKIT11 <i>Concentrique horizontale</i> Ø60 / 100 | Rallonge concentrique Ø60 / 100 L = 500 | AKIT11-01 |
| | Rallonge concentrique Ø60 / 100 L = 1000 | AKIT11-02 |
| | Rallonge concentrique Ø60 / 100 L = 2000 | AKIT11-03 |
| | Coude concentrique Ø60 / 100 à 45 ° | AKIT11-04 |
| | Coude concentrique Ø60 / 100 à 90 ° | AKIT11-05 |
| AKIT12 <i>Simple paroi horizontale</i> Ø80 / 80 | Rallonge Ø80 L = 250 | AKIT12-01 |
| | Rallonge Ø80 L = 500 | AKIT12-02 |
| | Rallonge Ø80 L = 1000 | AKIT12-03 |
| | Rallonge Ø80 L = 2000 | AKIT12-04 |
| | Coude Ø80 à 45 ° | AKIT12-05 |
| | Coude Ø80 à 90 ° | AKIT12-06 |
| AKIT13 <i>Concentrique horizontale</i> Ø80 / 125 | Rallonge concentrique Ø80 / 125 L = 500 | AKIT13-01 |
| | Rallonge concentrique Ø80 / 125 L = 1000 | AKIT13-02 |
| | Rallonge concentrique Ø80 / 125 L = 2000 | AKIT13-03 |
| | Coude concentrique Ø80 / 125 à 45 ° | AKIT13-04 |
| | Coude concentrique Ø80 / 125 à 90 ° | AKIT13-05 |

Assurez-vous d'avoir garanti la stabilité mécanique des conduits air / fumées.

Le trou, pour le passage à travers la paroi du tuyau d'évacuation de fumées et d'aspiration air, ne doit pas être cimenté : le conduit des fumées doit être libre de coulisser dans le trou de telle sorte qu'il peut ensuite être détaché. Pour couvrir l'espace vide du trou, vous pouvez utiliser les rosaces mur fournies avec le kit de fumées.



IMPORTANT : LAISSER UN ESPACE AU-DESSUS DE L'APPAREIL AU MOINS DE 60 CM POUR PERMETTRE TOUT ENTRETIEN A LA PARTIE SUPERIEURE.

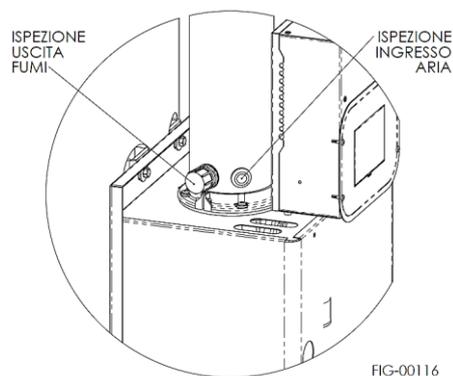
DÉPARTS FUMÉE



Un départ standard en polypropylène Ø60 / 100, équipé de prises de contrôle air / fumées, est livré de série avec l'appareil.

Le départ n'est pas installé, il est emballé avec l'unité et placé à son pied prêt pour l'installation.

IMPORTANT : ASSUREZ-VOUS QUE LES PRISES DES FUMÉES SONT POSITIONNÉES DANS LA PARTIE GAUCHE DE L'APPAREIL, AFIN DE GARANTIR UNE UTILISATION PRATIQUE. UNE MISE EN PLACE INCORRECTE PEUT CRÉER DES PROBLÈMES DANS L'ANALYSE DES FUMÉES.



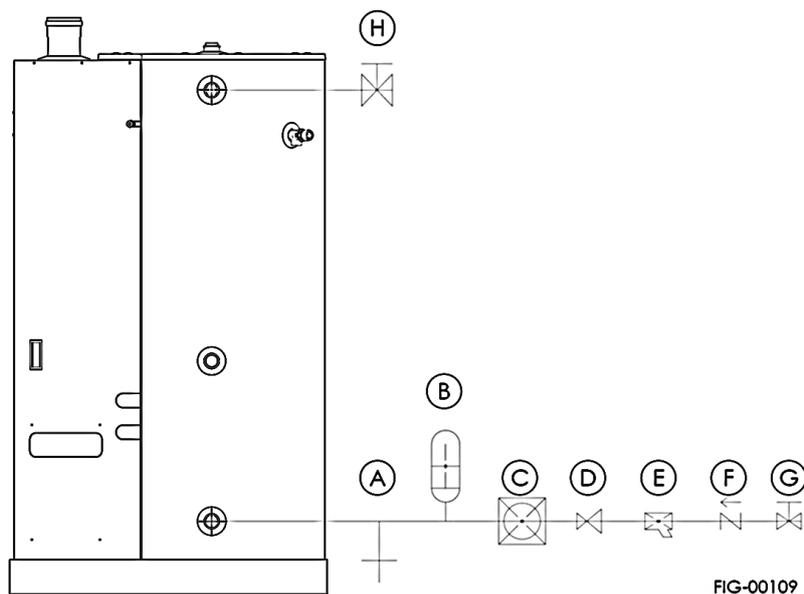
17. RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES

Observez les paramètres d'eau domestique suivants:

1. **Dureté totale:** entre 10 et 25 °f
2. **PH:** entre 6 et 8
3. **Chlorures:** valeur maximale 200 mg/l
4. **Conductivité:** valeur maximale 2500 $\mu\text{S} / \text{cm}$

L'appareil est pourvu d'une anode au magnésium, qui le protège et qui doit être remplacée au moins une fois tous les 12 mois, sous peine de l'annulation de la garantie.

COMPOSANTS HYDRAULIQUES À INSTALLER (NON INCLUS)



- A. robinet de vidange à T
- B. vase d'expansion avec capacité non inférieure au 5% du contenu de l'appareil
- C. Adoucisseur d'eau, en cas d'eau particulièrement dure (obligatoire au-dessus de 25 ° F).
- D. Réducteur de pression (pour eau ayant une pression d'entrée ≥ 6 kPa).
- E. Filtre pour éliminer les impuretés de l'eau.
- F. Clapet anti-retour.
- G. Vanne d'arrêt.
- H. Vanne d'arrêt.

EVACUATION DES CONDENSATS

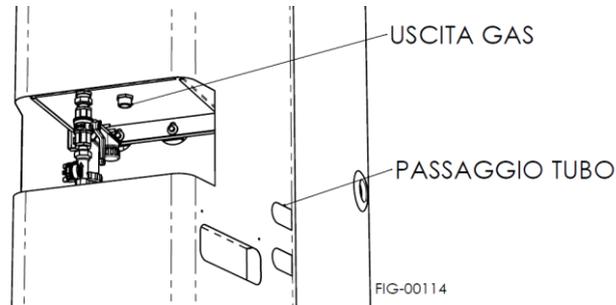
Appliquer un tuyau flexible à la sortie de la purge des condensats du siphon, afin de canaliser la sortie du liquide de condensation.

SOUPAPE DE SÉCURITÉ

La soupape de sécurité évacue l'eau du réservoir en présence d'une pression interne supérieure à $6,5 \pm 0,5$ bar. La vanne est scellé par le fabricant et ne peut être altérée : en cas de manipulation, la garantie ne sera pas reconnue. Dans le cas où la vanne est mise en service en libérant de l'eau, il faudra réduire la pression d'entrée d'eau dans l'appareil.

18. RACCORDEMENT GAZ

Connecter la ligne d'alimentation en gaz au raccord fileté, présent sur le générateur, au moyen d'un raccord rigide amovible : le tuyau doit sortir à travers la fente de l'appareil. Le raccord gaz est G 3/4" et il est couvert par un capuchon de protection rouge. On conseille de monter le long du tuyau, à proximité du générateur et dans un endroit facilement accessible, un robinet d'interception gaz manuel. Voir dans l'image ci-dessous, le raccord gaz et la fente pour le passage du tube.



L'appareil est livré avec l'ensemble porte-injecteur réglé pour le gaz G20 - 20 mbar (réf. 180-0026 installée de série) : pour la conversion à autre type de gaz, comme par exemple le gaz G25 ou G31, il faut acheter le porte-injecteur dédié (voir le code dans le tableau).

TYPE DE GAZ

| | | | |
|----------------------|---------------|---------------|---------------|
| Type de gaz | G20 - 20 mbar | G25 - 25 mbar | G31 - 37 mbar |
| Code porte-injecteur | 180-0026 | 180-0027 | 180-0028 |

Vérifiez l'étanchéité du tuyau gaz et assurez-vous qu'il a été mis en place conformément à la réglementation en matière système de gaz

19. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

L'appareil est vendu sans de fiche électrique : il faut la monter pendant la première installation.

Brancher électriquement à un réseau électrique à 230V-50Hz, monophasé, et à une mise à la terre efficace. Il faut faire une connexion polarisée. Le câble de l'appareil est composé de trois câbles de couleurs distinctes (voir le tableau ci-dessous pour identifier la polarisation correcte). LA PHASE ET LE NEUTRE DE LA FICHE DOIVENT CORRESPONDRE A LA PHASE ET AU NEUTRE DE LA PRISE DE COURANT.

| | | |
|---|---|---|
| Mise à la terre | neutre | phase |
|  |  |  |
| vert-jaune | bleu | brun |

Prévoir, en proximité de l'appareil, un interrupteur à action bipolaire pour l'éventuel arrêt général de l'appareil. Brancher le câble d'alimentation de l'appareil, en prenant soin de se conformer aux normes électriques du pays dans lequel l'appareil est installé. En cas de remplacement du câble d'alimentation électrique, utiliser uniquement un câble ayant les mêmes caractéristiques (câble H05 VV-F - 3x0,75).

Attention : Le dispositif n'a pas de protection contre les effets causés par la foudre. Avant d'accéder à une partie électrique de l'appareil, couper l'alimentation électrique avec l'interrupteur bipolaire.

L'INSTALLATION EST TERMINEE ET L'APPAREIL EST PRÊT À ÊTRE ALLUME

20. ALLUMAGE ET RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

ALLUMAGE ET ARRÊT

Le système est alimenté et à l'état OFF, le symbole  apparaît sur l'affichage, l'allumage du brûleur est inhibé, ainsi que l'activation de tous les dispositifs.

En maintenant le bouton enfoncé  pendant 3 secondes, le système entre en mode ON, l'écran s'allume et les périphériques suivants sont affichés:

- La température de la sonde du ballon est toujours affichée en haut.
- La température de la sonde de débit est indiquée en bas à droite.
- Si le brûleur est allumé et une flamme est détectée, le symbole , s'affiche et le symbole  de production d'eau chaude apparaît sur l'écran.
- La barre de modulation  est affichée sur le côté de l'écran et indique le pourcentage de la puissance actuelle du brûleur.

S'il y a une anomalie dans le système, le mot "Err." est affiché en alternance avec le code d'erreur "Fxxx", où "xxx" est le numéro d'erreur spécifique. À cet égard, voir le paragraphe "Anomalies" pour la liste des anomalies du système.

En cas de passage à la fonction de ramonage, dans le coin inférieur droit le texte "St L" apparaît si le ramonage bas est actif (à la puissance minimum de la chaudière), alors que le texte "St H" apparaît si le ramonage haut est actif (à la puissance maximum).

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche  pendant au moins 3 secondes, puis le système est éteint.



RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

En appuyant sur les touches  ou  de  le thermostat est affiché et / ou modifié. 5 secondes après la dernière modification ou visualisation d'un point de consigne, la carte revient à l'écran principal, affichant d'abord le symbole "- -" et mémorisant toutes les modifications effectuées. Il est également possible de revenir à l'écran de veille en appuyant sur le bouton .

ÉCRAN INFORMATIONS

A partir de l'écran principal, en appuyant sur la touche  le mot « InFO » est affiché, et puis on entre dans l'affiche informations : il affiche les informations pour tous les appareils connectés à la chaudière. Une fois entrés dans l'écran d'information, appuyer sur la touche  ou sur la touche  de  pour afficher les informations suivantes ; appuyer une fois sur la touche  pour afficher les informations précédentes. Les informations sont cycliques, de sorte que lorsque toutes ont été affichées, vous revenez à la première. Pour quitter l'écran d'information, appuyez simplement sur la touche  : le symbole "- -" s'affiche pendant une seconde, puis vous revenez à l'écran principal.

Sonde de départ :

Texte au sommet : température sonde de départ

Texte au pied : « ch 1 »

Symbole du dispositif : 

- Sonde ballon :

Texte au sommet: température sonde ballon

Texte au pied : « dh »

Symbole du dispositif : 

- Sonde fumées:

Texte au sommet: température sonde fumées

Texte au pied : « cP »

Symbole du dispositif: 

- Ventilateur :

Texte au sommet: vitesse courante du ventilateur
(en tours / minute)

Texte au pied : « FAn » lorsque le ventilateur n'est pas activé

vitesse de consigne poursuivie, lorsque le ventilateur est activé

Symboles du dispositif: 

- débitmètre :

Texte au sommet: débit eau (en litres / minute)

Texte au pied : « FLO »

Symbole du dispositif : 

- Thermostat de sécurité (sonde de sécurité) :

Texte au sommet: « OPEn » (ouvert) si la température de la sonde est supérieure à la limite de 105 ° C

« CLOS », si la température de la sonde est inférieure à la limite de 105 ° C

Texte au pied : « SAFT »

Symbole du dispositif : 

- flamme :

Texte au sommet: « OFF » si la présence de la flamme au brûleur n'est pas détectée

« On », si la présence de la flamme au brûleur est détectée

Texte au pied : « FLA »

Symbole du dispositif : 

- circulateur :

Texte au sommet: Pourcentage de fonctionnement (alimentation) courant de la pompe

Texte au pied : « PUMP » (POMPE)

Symbole du dispositif :  (avec les flèches clignotantes pour indiquer la circulation de l'eau)

- allumeur :

Texte au sommet: « OFF » si l'allumeur est éteint

« On », si l'allumeur est actif

Texte au pied : « Spar »

Symbole du dispositif : 

- vanne gaz :

Texte au sommet: « OFF », si la vanne est fermée (non alimenté)

« On » si la vanne est ouverte (alimenté)

Texte au pied : « gAS » (gaz)

Symbole du dispositif : 

- Charges :

Cette information résume l'état actuel des charges, en affichant les symboles des dispositifs actuellement actifs dans le système (comme décrit ci-dessus). En plus :

Texte au sommet: vitesse actuelle du ventilateur (en tours / minute).

Texte au pied : pourcentage de la vitesse actuelle de la pompe.

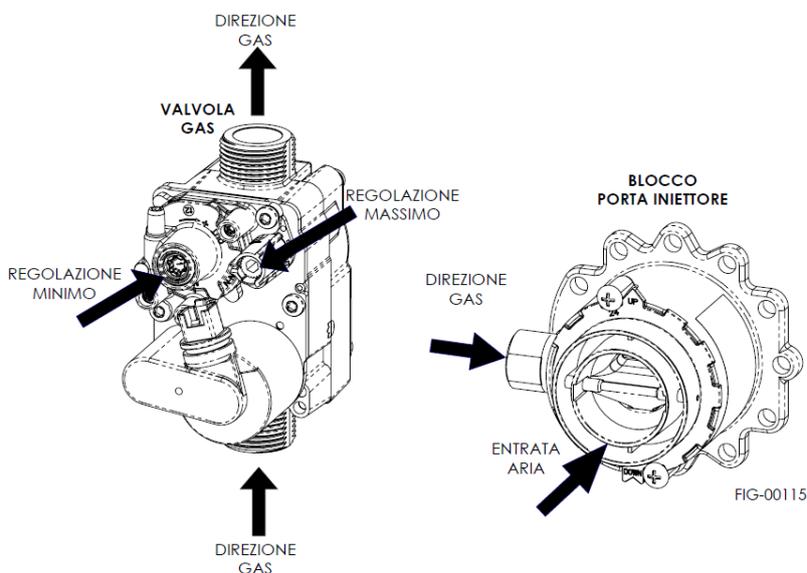
21. REGLAGE ET CONVERSION GAZ

CONVERSION GAZ

Pour la conversion à un autre type de gaz, procéder en remplaçant l'injecteur gaz avec celui du gaz à utiliser : ensuite régler la valeur du gaz installé par moyen de l'afficheur du tableau de commande (voir « valeur gaz menu » dans le tableau), à partir du Menu 01 paramètre 26.

| Mixer | Type de gaz | Valeur gaz menu | valeurs de CO2 |
|----------|---------------|-----------------|-----------------------|
| 180-0026 | G20 - 20 mbar | 1 | 9,2% max / min 9,2% |
| 180-0027 | G25 - 25 mbar | 3 | 9,0% max / min 9,0% |
| 180-0028 | G31 - 37 mbar | 2 | 11,2% max / min 11,1% |

1. Remplacer le bloc porte-injecteur avec celui du gaz à utiliser.
2. régler la valeur correcte du gaz par moyen du menu de l'afficheur : à partir du menu 01, paramètre 26, de 1 à 3 on a les valeurs des types de gaz à régler (voir valeur du gaz dans le tableau ci-dessus).
3. Régler la vanne gaz aux valeurs correctes de CO2 à la puissance maximum et minimum.



LECTURE ET REGLAGE DES VALEURS DE CO2 À LA PUISSANCE MAXIMUM

- Presser sur la touche  pendant au moins 4 secondes. De cette façon, on active la fonction « ramoneur » à la puissance maximale (le message « St H » s'affiche sur l'écran).
- Détecter la valeur de CO2 sur l'analyseur, par la prise prévue à ce but sur le tube coaxial.
- Si cette valeur ne correspond pas à celle du tableau ci-dessous, il faut régler la vis du maximum pour atteindre la valeur indiquée.
- Tourner la vis dans le sens antihoraire pour augmenter la valeur de % de CO2 et dans le sens horaire pour la réduire.

LECTURE ET REGLAGE DES VALEURS DE CO2 A LA PUISSANCE MINIMUM

- Avec la chaudière déjà en état « ramoneur », appuyez sur la touche  de  sans quitter le mode « ramoneur » : de cette manière la chaudière se portera à la puissance minimum.
- Détecter la valeur de CO2 sur l'analyseur, par la prise prévue à ce but sur le tube coaxial.
- Si cette valeur ne correspond pas à celle du tableau ci-dessous, il faut régler la vis du minimum afin d'obtenir la valeur indiquée.
- Tourner la vis dans le sens horaire pour augmenter la valeur de % de CO2 et dans le sens antihoraire pour la réduire.

- Retourner à la puissance maximum par moyen de la touche **+**, afin de vérifier que le réglage du CO2 au minimum n'ait pas influencé la valeur du maximum.
- Pour quitter le mode « ramoneur » appuyer sur la touche **✂**.

Lors de la première installation, il faut vérifier les valeurs de CO2 à la sortie des fumées (les valeurs correctes sont indiquées dans le tableau ci-dessus) : en cas de défaut, il faut intervenir sur la vanne gaz, au niveau de la vis de réglage de la valeur maximum et minimum sur la vanne elle-même. En cas de conversion à autre type de gaz et / ou modification au conduit de fumées / air, il faudra régler une nouvelle fois les valeurs de CO2 pour le nouveau type d'installation.

LA VANNE GAZ EST REGLABLE A TRAVERS LE TROU SPECIAL PREVU A CE BUT, voir l'image ci-dessous :

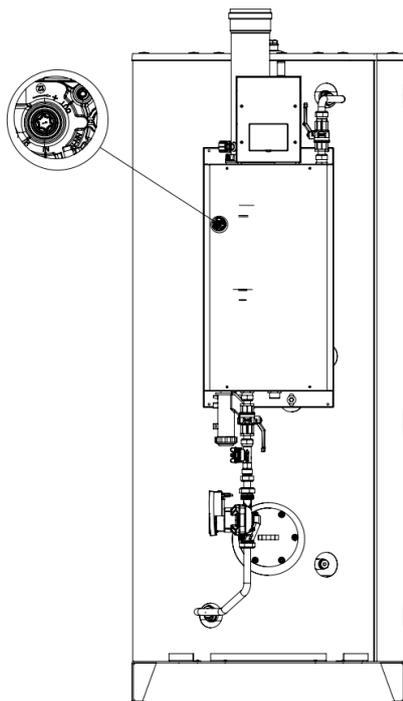


FIG-00140

Il faut vérifier qu'il n'y ait aucun type d'obstruction, soit dans le conduit aspiration, soit dans le conduit évacuation.

Une réduction du débit d'air, suite à une obstruction accidentelle du conduit d'aspiration ou d'évacuation, se traduira par une réduction du débit gaz, jusqu'à l'arrêt du brûleur, en faveur de la sécurité d'utilisation.

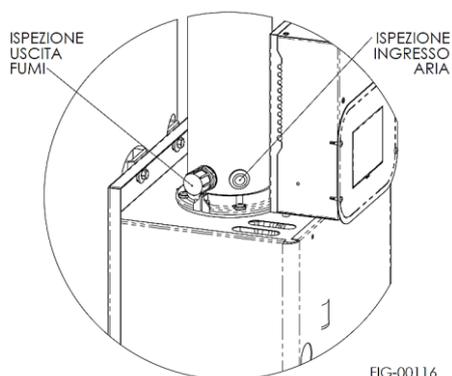


FIG-00116

Pour vérifier la bonne combustion, il faut procéder à une analyse en utilisant un analyseur des fumées approprié (le même qui est utilisé pour mesurer la combustion conformément à la norme UNI 10389). Il faut configurer l'analyseur pour le pourcentage volumétrique de CO2 en fonction du type de gaz utilisé.

Utiliser les prises sur la sortie des fumées, pour faire le réglage de la vanne gaz.

22. MENU PARAMETRES ET DESCRIPTION

ACCÈS AU MENU PARAMÈTRES

En appuyant sur les deux touches ^{MODE} et  à partir de l'écran principal (ou même de l'écran d'éteint), vous entrez dans l'écran d'entrée du mot de passe pour le menu des paramètres. Le système a deux mots de passe différents :

- Un mot pour accéder au menu des paramètres 01 "Installateur" (valeur de default = "00"), pour l'utilisateur et l'installateur ;
- Un mot pour accéder au menu des paramètres 02 « Paramètres » (valeur de default = « 05 »), réservés à l'installateur ;

Au sommet l'écran affiche la valeur, à deux chiffres, du mot de passe à taper, au pied le mot « PASS » et au milieu le symbole . En appuyant sur  de  on augmente le chiffre le plus significatif du mot de passe, en appuyant sur  de  on diminue le chiffre le plus significatif ; en appuyant sur  de  on augmente le chiffre le moins significatif du mot de passe, en appuyant sur  de  on diminue le chiffre le moins significatif. Pour valider le code, appuyez sur la touche ^{MODE} : à ce point-là, si le mot de passe est correct, vous entrez dans le menu spécifique des paramètres, sinon, après avoir affiché le symbole « - - », vous revenez à l'écran principal. Pour quitter le menu du mot de passe, appuyez simplement sur la touche  : le symbole « - - » s'affiche pendant une seconde, puis vous revenez à l'écran principal. En outre, si vous restez dans le menu du mot de passe pendant dix minutes consécutives sans appuyer sur une touche, le système retourne à l'écran principal.

Menu paramètres

Pour chaque menu des paramètres (menu installateur, menu paramètres, menu usine) l'affichage est le même : au sommet on affiche la valeur actuelle du paramètre, au pied l'index du paramètre, au milieu le symbole , si l'on affiche le menu « Installateur », le symbole , si l'on affiche les menus « menu paramètres » ou « usine ». En appuyant sur les touches  de  (augmentation index) ou  de  (diminution Index), vous pouvez faire défiler tous les paramètres du menu ; en maintenant enfoncées ces touches, il y a une progression rapide de l'index. Une fois trouvé le paramètre souhaité (voir les tableaux ci-dessous), on peut en modifier la valeur en appuyant sur les touches  de  (augmentation valeur) ou  de  (diminution valeur) ; aussi dans ce cas, on peut changer rapidement les valeurs avec une pression continue sur la touche.

Pour valider la nouvelle valeur du paramètre modifié, il faut appuyer sur la touche ^{MODE} : le texte « MEMO » s'affiche en confirmant le stockage des données. Il faut remarquer que cette opération va stocker seulement la valeur du paramètre affiché sur l'écran. Pour enregistrer plusieurs paramètres, il faut pour chaque paramètre en modifier la valeur et puis appuyer sur la touche ^{MODE}. Pour quitter n'importe quel menu des paramètres, il suffit appuyer sur la touche  : le symbole « - - » s'affiche pendant une seconde, puis vous revenez au menu principal. En outre, si vous restez dans un menu de paramètres pour dix minutes consécutives sans appuyer sur une touche, le système retourne au menu principal.

A CET REGARD IL EST TRES IMPORTANT SOULIGNER QUE SI VOUS QUITTEZ UN MENU PARAMÈTRES SANS EN AVOIR VALIDE LA NOUVELLE VALEUR, TOUTES LES MODIFICATIONS FAITES SERONT PERDUES ET LES PARAMETRES RETOURNERONT A LA VALEUR AVANT LA MODIFICATION.

MENU 01 - "INSTALLATEUR" POUR L'USAGER ET L'INSTALLATEUR

| index | description | Défaut | Plage | mesure |
|-------|---|--------|--------------|----------|
| 01 | pourcentage minime de fonctionnement circulateur | 19 | [5-100] | % |
| 02 | Time-out pour fonctionnement dans l'état anti-légionnelle | 20 | [0-240] | Minutes |
| 03 | Fonctionnalité « Antigel » - NON DISPONIBLE | 0 | [0-2] | |
| 04 | vitesse maximum du ventilateur | 5600 | [500 - 7500] | rpm |
| 05 | vitesse minimum du ventilateur | 2840 | [500 - 5000] | rpm |
| 06 | Vitesse d'allumage | 4500 | [500 - 7500] | rpm |
| 07 | vitesse inter-ventilation | 3500 | [500 - 7500] | rpm |
| 08 | vitesse de post-ventilation | 4500 | [500 - 7500] | rpm |
| 09 | temps de post-ventilation | 15 | [0-240] | secondes |
| 10 | temps de post-circulation | 6 | [0-240] | secondes |
| 11 | pourcentage maximum de fonctionnement du circulateur | 100 | [30-100] | % |
| 12 | Configuration système solaire - NON DISPONIBLE | 0 | [0-1] | - |
| 13 | Consigne solaire - NON DISPONIBLE | 85 | [30-90] | ° C |
| 14 | Type circulateur solaire n° 1 -. NON DISPONIBLE | 1 | [1-2] | - |
| 15 | Pourcentage minime de fonctionnement circulateur solaire n° 1 -. NON DISPONIBLE | 50 | [30-100] | % |
| 16 | « Delta-on » de température pour circulateur solaire n° 1 - Non disponible. | 6 | [1-20] | ° C |
| 17 | « Delta-off » de température pour circulateur solaire n° 1 - Non disponible. | 4 | [1-20] | ° C |
| 18 | Delta-modulation pour circulateur solaire n° 1 - Non disponible. | 0 | [30.1] | ° C |
| 19 | élévation pour circulateur solaire n° 1 - NON DISPONIBLE | 1 | [1-20] | - |
| 20 | Etape pour circulateur solaire n° 1 - Non disponible. | 1 | [1-10] | - |
| 21 | température limite des sondes solaires au panneau solaire - Non disponible | 180 | [10-250] | ° C |
| 22 | température limite des sondes solaires au stockage - NON DISPONIBLE | 95 | [10-100] | ° C |
| 23 | Fonction «Antigel solaire» - NON DISPONIBLE | 0 | [0-1] | - |
| 24 | Réinitialisation paramètres | 0 | [0-1] | - |
| 25 | Type d'opération | 1 | [1-2] | - |
| 26 | Type de gaz | 1 | [1-3] | - |

MENU 02 - « PARAMETRES » RÉSERVÉ A L'INSTALLATEUR

| index | description | Défaut | Plage | mesure |
|-------|---|--------|--------------|----------|
| 01 | ΔT (+ offset de température) par rapport à la valeur de consigne au stockage pour l'extinction du brûleur | 0 | [0-5] | ° C |
| 02 | ΔT (-offset de température) par rapport à la valeur de consigne au stockage pour l'allumage du brûleur | 3 | [1 - 15] | ° C |
| 03 | ΔT (+offset de température) par rapport à valeur de consigne de départ pour l'extinction du brûleur | 5 | [1-5] | ° C |
| 04 | ΔT (-offset de température) par rapport à valeur de consigne de départ pour l'allumage du brûleur | 4 | [1-5] | ° C |
| 05 | Valeur maximum pour la valeur de consigne au stockage | 60 | [55-65] | ° C |
| 06 | Valeur minimum pour la valeur de consigne au stockage | 40 | [40-50] | ° C |
| 07 | Valeur de consigne départ accumulation (+ offset par rapport à la consigne au stockage) | 3 | [0-5] | ° C |
| 08 | température limite pour la sonde ballon | 85 | [65-85] | ° C |
| 09 | température limite pour la sonde de fumées | 100 | [80-110] | ° C |
| 10 | augmentation maximale pour la sonde départ | 8 | [4-16] | ° C |
| 11 | Plage d'augmentation pour la sonde départ | 2 | [1-5] | secondes |
| 12 | Seuil de contrôle augmentation pour la sonde départ | 60 | [40-80] | ° C |
| 13 | Rétro-éclairage LCD | 1 | [0-2] | - |
| 14 | Offset modulation circulateur « + » | 4 | [0-10] | % |
| 15 | Offset modulation circulateur « - » | (-) 4 | [0 - (-) 10] | % |
| 16 | temps de mise à jour offset modulation circulateur | 1 | [0-2] | secondes |

23.FONCTION ANTI-LEGIONELLOSE

La légionellose est une bactérie qui affecte le système respiratoire. La prévention de cette infection repose sur la conception et la construction correctes des systèmes hydro-sanitaires.

L'état de fonctionnement anti-légionellose permet de chauffer l'eau du ballon pour empêcher la bactérie d'en proliférer à l'intérieur. Pour lutter contre l'infection de tout le système du bâtiment, il faut prévoir que l'eau traitée par le WHC puisse être distribuée aux points d'utilisation individuels.

Le système porte l'eau à une température de 65 ° C pendant 20 minutes. Le mot "LEg" apparaît en bas de l'écran sur le tableau de commande LCD.

ACTIVATION**Anti-légionellose 3h:**

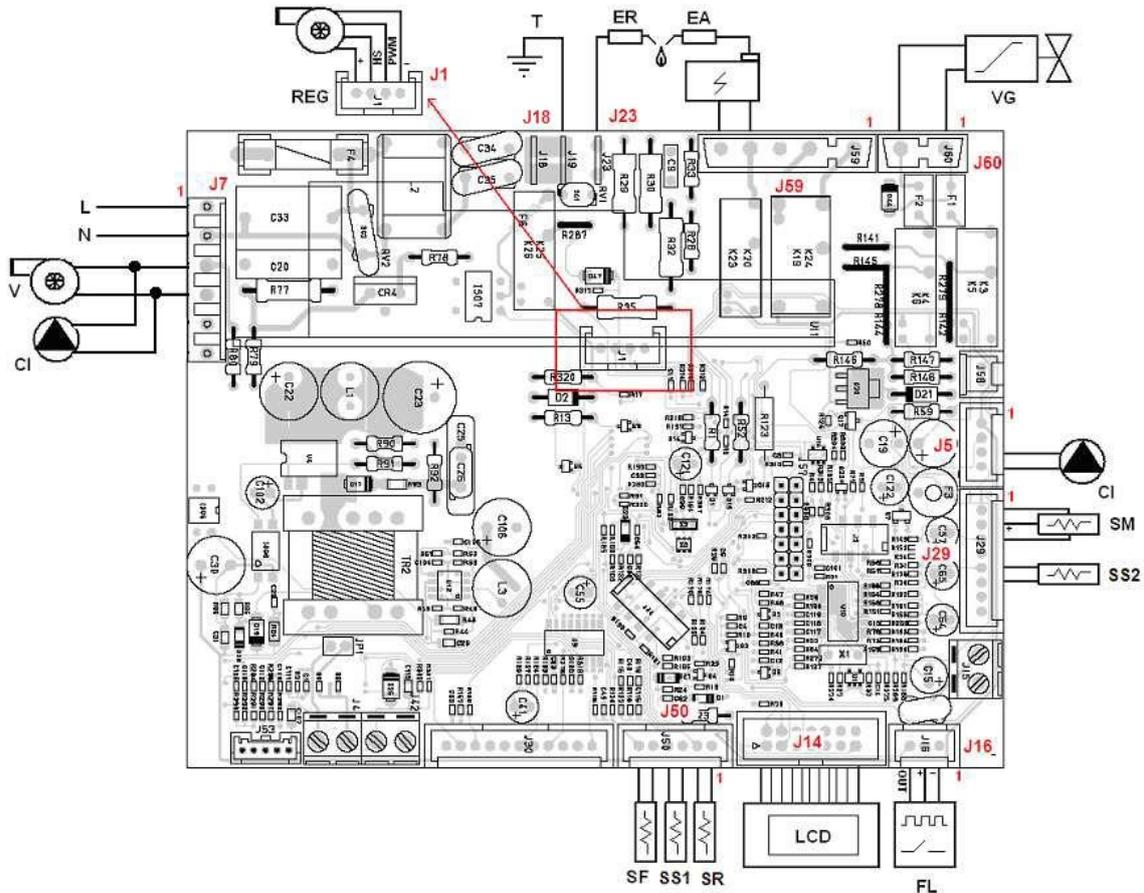
Il est activé en tant que " Antilegionella 3h", trois heures après la première fois que le système a été connecté électriquement et allumé, ou après une période d'inactivité, déconnecté du système électrique, et, entretemps, aucune demande, qui a amené l'eau de la bouilloire à une température supérieure ou égale à 65 ° C, a été satisfaite.

Anti-légionellose 7 jours:

Il est activé en tant que "Antilegionella 7gg", 7 jours après le dernier déclenchement de l'anti-légionellose 3h ou de l'anti-légionellose 7 jours, et entretemps, aucune demande, qui a amené l'eau de la bouilloire à une température supérieure ou égale à 65 ° C, a été satisfaite.

24. BOÎTIER ELECTRONIQUE ET CÂBLAGE

CARTE MERE MI860



FUSE

3.15 A @ 250 VAC rapide

Alimentation électrique (L, N)

Description : alimentation principale du boîtier.

Contacts : Connecteur : J7

Type : Molex 6 broches

Pin : 1. L : ligne (230 VAC, 50 Hz)

2. N : Neutre

Tension : haute (230 VAC)

Ventilateur - Alimentation (V)

Description : alimentation ventilateur brushless avec électronique de réglage à bord.

Contacts : Connecteur : J7

Type : Molex 6 broches

210-0353.08.docx

Pin : 3. ligne

4. Neutre

Tension : haute (230 VAC)

Circulateurs - Alimentation (CI)

Description : alimentation circulateur chaudière.

Contacts : Connecteur : J7

Type : Molex 6 broches

Pin : 3. ligne

4. Neutre

Tension : haute (230 V CA)

Driver ventilateur (REG)

Description : contacts pour le réglage de la vitesse du ventilateur par modulation PWM et signal d'entrée provenant du capteur de Hall.

Contacts : Connecteur : J1

Type : Lumberg 2.5 MSF 4 broches

Pin: 1. + 24 VDC

2. HS: entrée signal de Hall

3. PWM: sortie signal PWM

4. -: GND

Tension : basse (24 VDC)

Driver circulateur PWM (CI)

Description : contacts de réglage de la vitesse de la pompe de modulation par signal de commande PWM.

Contacts : Connecteur: J5

Type : Lumberg 2.5 MSF 4 broches

Pin: 3. PWM: sortie signal PWM

4. - : GND

Tension : basse (24 VDC)

Débitmètre (FL)

Description : dispositif de signalisation prélèvement d'eau.

Contacts : Connecteur : J16

Type : Lumberg 2,5 MSF 3 broches

Pin : 1. - : GND

2. + : 5 VDC

3. OUT : entrée signal

Tension : basse (VDC)

Électrode de détection de flamme (ER)

Description : connexion électrode de détection de flamme

Contacts : Connecteur : J23

Type : Faston 4,8x0,8

Tension : haute (230 VAC)

210-0353.08.docx

Allumeur électronique (EA)

Description : allumeur électronique à haute efficacité.

Contacts : Connecteur : J59

Type : Stocko 5 broches

Pin : 4. ligne

5. Neutre

Tension : haute (230 VAC)

Sonde départ circuit primaire / sonde (thermostat) de sécurité (SM)

Description : sonde qui mesure la température de l'eau à la sortie de l'échangeur primaire. Elle agit également comme un thermostat de sécurité afin de rendre le système sécurisé contre les surchauffes possibles dans le circuit.

Contacts : Connecteur : J29

Type : Lumberg 2,5 MSF 8 broches

Pin : 1. Entrée de signal

2. + : 5 VDC

3. Entrée de signal

Tension : basse (5 VDC)

Sonde fumées (SF)

Description : sonde de mesure de la température des fumées produites par la combustion.

Contacts : Connecteur : J50

Type : Lumberg 2,5 MSF 6 broches

Pin : 5. GND

6. Entrée de signal

Tension : basse (5 VDC)

Sonde ballon 1 (SS1)

Description : sonde pour mesurer la température de l'eau du ballon (en bas).

Contacts : Connecteur : J50

Type : Lumberg 2,5 MSF 6 broches

Pin 3. GND

4. Entrée de signal

Tension : basse (5 VDC)

Sonde de retour (SR)

Description : sonde pour mesurer la température de l'eau du ballon (entrée).

Contacts : Connecteur : J50

Type : Lumberg 2,5 MSF 6 broches

Pin : 1. GND

2. Entrée de signal

Tension : basse (5 VDC)

Sonde ballon 2 (SS2)

Description : sonde pour mesurer la température de l'eau du ballon (en haut).

Contacts : Connecteur : J29

Type : Lumberg 2,5 MSF 8 broches

Pin : 5. 5 VDC

6. Entrée de signal

Tension : basse (5 VDC)

Vanne gaz 230 VAC (VG)

Description : Vanne gaz (230 V CA) avec contrôle rapport air-gaz pneumatique.

Contacts : Connecteur : J60

Type : Stocko 2 broches

Pin : 1. Neutre

2. ligne

Tension : haute (230 VAC)

Tableau de commande (LCD)

Description : Tableau de commande pour afficher les informations via l'écran LCD rétroéclairé et l'exécution du réglage par moyen des touches

Contacts : Connecteur : J14

Type : connecteur D à 14 broches

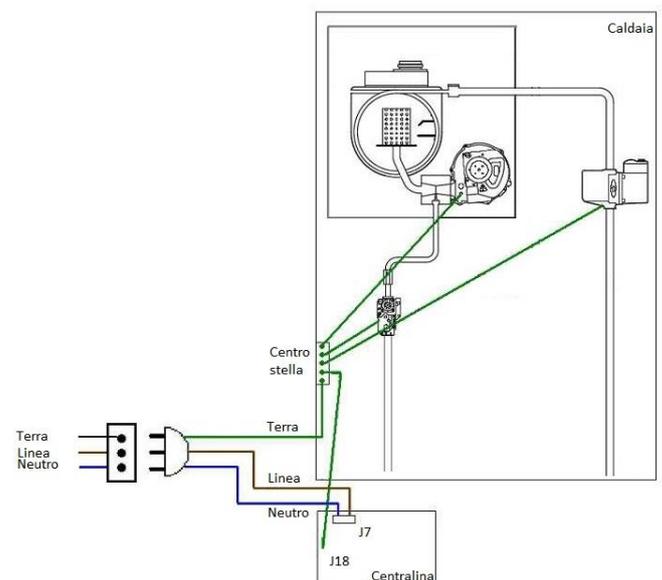
Tension : basse (5 VDC)

Mise à la terre

Description : Mise à la terre (fonctionnelle) du boîtier.

Contacts : Connecteur : J18

Type : Faston 6,3x0,8



25. AUTRES CARACTERISTIQUES DU SYSTÈME

POST-CIRCULATION

La fonction de post-circulation de la pompe de la chaudière est utile pour dissiper la chaleur d'eau en excès dans le circuit, après une phase de fonctionnement à brûleur allumé. Elle est réalisée lorsque les conditions suivantes se produisent :

1. Passage de l'état chauffage ballon à l'état de stand-by (veille) ou OFF (éteint).
2. Passage de l'état « ramoneur » (à la puissance minimum ou maximum) à l'état de stand-by ou de OFF.

Ceci uniquement dans le cas où, pendant le passage d'état, la pompe est active et le brûleur allumé ; dans le cas contraire, au moment du passage d'état, le circulateur s'arrête (ou reste stationnaire).

ANTI-BLOPAGE

Cette fonction est utile pour empêcher le blocage du circulateur, après une longue période d'inactivité. En particulier, si 24 heures passent sans que la pompe est activée et le boîtier se trouve dans l'état de stand-by (veille), elle est activée à la vitesse maximale pendant 5 secondes.

POST-VENTILATION

Suite à la demande d'arrêt du brûleur (pour n'importe quelle raison, passage d'état de fonctionnement, anomalie, surchauffe), on peut faire effectuer au ventilateur une post-ventilation pour ventiler l'échangeur de chaleur et évacuer les fumées résiduelles ou le gaz non brûlé. La durée de la période de post-ventilation peut être réglée par le paramètre, ainsi que la vitesse du ventilateur.

26. DEFAUTS

Toute anomalie de fonctionnement du système est détectée et affichée sur l'écran LCD du tableau de commande. En particulier, le texte « Err. » s'affiche en bas à droite, en alternance avec le code de panne spécifique pour le défaut en cours (ou, lorsque le système est affecté par plusieurs fautes en même temps, pour le dernier défaut détecté). La notation du code de panne est la suivante : « Fxxx », où « xxx » indique le code de panne. Pour chaque défaut on montre le code de panne, la description (avec des suggestions sur les interventions à faire pour résoudre le problème) et le comportement du système, en particulier en ce qui concerne la gestion des charges.

210-0353.08.docx

A part signaler le code de panne, l'écran LCD affiche le symbole de défaut  et le symbole correspondant au dispositif en panne. Chaque fois qu'une anomalie se vérifie, le rétro-éclairage de l'écran est activé pendant dix secondes, puis il s'éteint.

27. DEFAUTS DE SÉCURITÉ

Ces anomalies concernent le cycle d'exploitation (sécurité) du système, à savoir le cycle d'allumage et la présence / absence de flamme au brûleur à régime.

DEFAUT F020

DESCRIPTION

Blocage pour échec allumage.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée en cas de demande d'allumage et le système effectue toutes les tentatives disponibles, sans pouvoir allumer le brûleur.
- L'anomalie est désactivée si vous appuyez sur la

touche  de réinitialisation (reset) et puis relâchez.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message

"F020". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie blocage  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : une post-ventilation est effectuée, si prévue, puis il est désactivé.

Circulateur : désactivé

DEFAUT F022

DESCRIPTION

Flamme parasite.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée s'il y a une demande d'allumage et le système détecte la présence d'une

flamme au brûleur pendant deux secondes consécutives avant le temps de sécurité.

- L'anomalie est désactivée si le système ne détecte pas la présence de la flamme avant le temps de sécurité.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message

"F022". Les symboles clignotants de défaut  et de

flamme parasite  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz: désactivée

Ventilateur Il passe à la vitesse d'allumage et y reste, pour être prêt à l'allumage, dans le cas où l'anomalie est résolue.

Circulateur : désactivé.

DEFAULT F023

DESCRIPTION

Blocage pour ouverture thermostat de sécurité (température sonde de sécurité au-dessus de la limite maximum).

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si la sonde de départ / sécurité, à double contact, détecte une température égale ou supérieure à 100 ° C
- L'anomalie est désactivée si les deux conditions suivantes se vérifient :
 1. La sonde de départ / sécurité, à double contact, détecte une température inférieure à 100 ° C.
 2. Vous appuyez sur la touche  de réinitialisation et puis relâchez.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message

"F023". Les symboles clignotants de défaut  et

d'anomalie au thermostat de sécurité  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Il reste actif (ou s'active) à la vitesse post-ventilation.

Circulateur : actif à la vitesse mécanique maximale.

DEFAULT F025

DESCRIPTION

Vitesse du ventilateur en dessous du seuil minimum de sécurité (avec brûleur à régime).

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si les conditions suivantes se produisent simultanément :
 1. Le brûleur est à régime (flamme présente après le temps de sécurité).
 2. La vitesse du ventilateur est inférieure à 300 tours / minute.
- L'anomalie est désactivée lorsque la vitesse du ventilateur passe au-dessus de 400 tours / minute.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message

"F025". Les symboles clignotants de défaut  et de panne ventilateur  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si la demande est toujours active, le système tente d'amener le ventilateur à la vitesse d'allumage pour essayer un nouvel allumage du brûleur.

DEFAULT F026

DESCRIPTION

Blocage suite à une surchauffe de la sonde de départ.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si, dans l'intervalle de temps d'une heure, l'anomalie de surchauffe de la sonde de départ est activée trois fois de suite (défaut F032).
- L'anomalie est désactivée, si les deux conditions suivantes se produisent :
 1. La température de la sonde est inférieure à la valeur indiquée par le paramètre Menu 02.Paramètre 12.

2. Vous appuyez sur la touche  de réinitialisation et puis relâchez.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message "F026". Le symbole clignotant de défaut  s'affiche.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : il s'active (ou reste actif) à la vitesse post-ventilation.

Circulateur : Activé à la vitesse maximale.

DEFAUT F027

DESCRIPTION

Blocage pour sonde de fumées en surchauffe.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si :
Sonde de température des fumées _ Menu 02.Paramètre 09
- L'anomalie est désactivée si les deux conditions suivantes se produisent :
 1. La température de la sonde tombe au-dessous de la valeur indiquée par le paramètre Menu 02.Paramètre 09.

2. Vous appuyez sur la touche  de réinitialisation et puis relâchez.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message "F027". Le symbole clignotant de défaut  s'affiche.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : il s'active (ou reste actif) à la vitesse post-ventilation.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation, puis il est désactivé.

DEFAUT F028

DESCRIPTION

210-0353.08.docx

Anomalie de communication entre les microcontrôleurs.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si le microcontrôleur de sécurité et le microcontrôleur de thermorégulation ne communiquent pas correctement au bout de 30 secondes.
- L'anomalie est désactivée lorsque la communication reprend correctement.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message "F028". Le symbole clignotant de défaut  s'affiche. L'affiche de la température de la sonde de départ est remplacé par l'affiche "--", car cette sonde est lit par le microcontrôleur de sécurité (et transmise au microcontrôleur de thermorégulation, qui s'occupe de son affiche à l'écran LCD) et sa valeur ne peut plus être considéré fiable.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation, puis il est désactivé.

DEFAUT F029

DESCRIPTION

Blocage pour fuse de protection vanne gaz brûlé.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie s'active si le fuse de protection de la vanne gaz intervient (se brûle).
- L'anomalie ne peut pas être désactivée.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message "F029". Le symbole clignotant de défaut  s'affiche.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation, puis il est désactivé.

DEFAULT F059

DESCRIPTION

Blocage pour augmentation rapide de la température sonde de départ.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie s'active si l'anomalie F058 se produit pour deux fois dans un intervalle de temps de 10 minutes ou pour 3 fois dans un intervalle de 120 minutes.
- L'anomalie est désactivée si vous appuyez sur la

touche  de réinitialisation et puis relâchez.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message

"F059". Les symboles clignotants de panne  et

d'anomalie température  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Activé à la vitesse maximale.

DEFAULT F090

DESCRIPTION

Blocage pour anomalie générale sur l'ensemble de circuits du microcontrôleur de sécurité.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- Cette anomalie est activée, si une anomalie hardware ou software générale (qui n'est pas décrite dans les cas pris en considération dans cette notice) sur l'un des composants de l'ensemble de circuits du microcontrôleur de sécurité se vérifie.
- L'anomalie est désactivée si vous appuyez sur la

touche  de réinitialisation et puis relâchez.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message

"F090". Le symbole clignotant de défaut  s'affiche.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : si prévu, il fait un cycle de post-circulation, puis il est désactivé.

DEFAULTS F091, F092, F093, F094, F095

DESCRIPTION

Blocage pour anomalie hardware sur l'ensemble de circuits du microcontrôleur de sécurité.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- Ces anomalies sont activées, si le hardware de l'un des composants de l'ensemble de circuits du microcontrôleur de sécurité est en panne.
- Ces anomalies ne peuvent pas être restaurées.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut spécifique (F090, F091, etc.). Le symbole clignotant

de défaut  s'affiche.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivé

Ventilateur : si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation, puis il est désactivé.

DEFAULT F096

DESCRIPTION

Défaut de mémorisation en EEPROM (microcontrôleur de thermorégulation).

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- Cette anomalie est activée, s'il y a une erreur de stockage d'un ou plusieurs paramètres, par le

microcontrôleur de thermostat dans sa mémoire EEPROM. La mémoire EEPROM est utilisée pour stocker les données non-volatiles (mais non de sécurité) du système, tels que le mode de fonctionnement actuel, le point de consigne et tous les paramètres. Pour chaque écriture d'une donnée dans l'EEPROM, le système effectue une lecture pour vérifier l'exactitude de l'opération effectuée. Si la lecture de la donnée n'est pas conforme à la donnée écrite, l'anomalie se produit.

- Cette anomalie est désactivée si, face à une nouvelle opération vers l'EEPROM, les données sont correctement stockées.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F096". Le symbole clignotant de défaut  s'affiche.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation, puis il est désactivé.

DEFAUT F097

DESCRIPTION

Valeurs discordantes des deux capteurs NTC de la sonde de départ/sécurité.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée, si le microcontrôleur de sécurité relève des valeurs de température discordantes pour les deux capteurs NTC de la sonde de départ / sécurité.
- L'anomalie est désactivée, si le microcontrôleur de sécurité relève des valeurs de température congruents pour les deux capteurs NTC de la sonde de départ / sécurité.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F097". Les symboles clignotants de défaut  et de défaut sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation, puis il est désactivé.

DEFAUT F098

DESCRIPTION

Double sonde de départ / sécurité interrompue ou en court-circuit → NTC de départ.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée, si le microcontrôleur de sécurité relève l'NTC de la double sonde de départ / sécurité, relative au départ, interrompue ou en court-circuit.
- L'anomalie est désactivée, si le microcontrôleur de sécurité relève que l'NTC de la double sonde de départ / sécurité, relative au départ, n'est plus interrompue ou en court-circuit.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F098". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation, puis il est désactivé.

DEFAULT F099**DESCRIPTION**

Double sonde de départ / sécurité interrompue ou en court-circuit → NTC de sécurité.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée, si le microcontrôleur de sécurité relève l'NTC de la double sonde de départ / sécurité, concernant la sécurité, interrompu ou en court-circuit.
- L'anomalie est désactivée, le microcontrôleur de sécurité relève que l'NTC de la double sonde de départ / sécurité, concernant la sécurité, n'est plus interrompu ou en court-circuit.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F099". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation puis il est désactivé.

28. DEFAULTS SONDES

Ces anomalies concernent les sondes de températures.

DEFAULT F030**DESCRIPTION**

Sonde départ interrompue.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si :
Valeur résistive sonde $\geq 50 \text{ k}\Omega$
- L'anomalie est désactivée si :
Valeur résistive sonde $< 50 \text{ k}\Omega$

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F030". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation puis il est désactivé.

DEFAULT F031**DESCRIPTION**

Sonde de départ en court-circuit.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si :
Valeur résistive sonde $\leq 400 \Omega$
- L'anomalie est désactivée si :
Valeur résistive sonde $> 400 \Omega$

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F031". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation puis il est désactivé.

DEFAULT F032**DESCRIPTION**

Sonde de départ en surchauffe.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si :
Température sonde de départ $> 90^\circ\text{C}$

- L'anomalie est désactivée si :
Température sonde de départ < 89°C

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F032". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si la demande est encore active, le système amène le ventilateur à la vitesse d'allumage, pour essayer un nouvel allumage du brûleur.

Circulateur : actif à la vitesse mécanique maximale.

DEFAULT F033**DESCRIPTION**

Sonde ballon interrompue.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si :
Valeur résistive sonde $\geq 47 \text{ k}\Omega$
- L'anomalie est désactivée si :
Valeur résistive sonde < 47 k Ω

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F033". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation puis il est désactivé.

DEFAULT F034**DESCRIPTION**

Sonde ballon en court-circuit.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si :
Valeur résistive sonde $\leq 400 \Omega$
- L'anomalie est désactivée si :
Valeur résistive sonde > 400 Ω

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F034". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation puis il est désactivé.

DEFAULT F035**DESCRIPTION**

Sonde ballon en surchauffe.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si :
Température sonde départ \geq Menu 02.Paramètre 08
- L'anomalie est désactivée si :
Température sonde départ < Menu 02.Paramètre 08

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F035". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si la demande est encore active, le système amène le ventilateur à la vitesse d'allumage, pour essayer un nouvel allumage du brûleur.

Circulateur : désactivé.

DEFAULT F036

DESCRIPTION

Sonde fumées interrompue.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si :
Valeur résistive sonde $\geq 80 \text{ k } \Omega$
- L'anomalie est désactivée si :
Valeur résistive sonde $< 80 \text{ k } \Omega$

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F036". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation puis il est désactivé.

DEFAULT F037

DESCRIPTION

Sonde fumées en court-circuit.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si :
Valeur résistive sonde $\leq 100 \Omega$
- L'anomalie est désactivée si :
Valeur résistive sonde $> 100 \Omega$

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F037". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

210-0353.08.docx

Ventilateur : si prévu, il fait un cycle de post-ventilation, puis il est désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation puis il est désactivé.

DEFAULT F039

DESCRIPTION

Sonde de retour interrompue.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie s'active si:
Valeur résistive de la sonde $\geq 47 \text{ k}\Omega$
- L'anomalie se désactive si:
Valeur résistive de la sonde $< 47 \text{ k}\Omega$

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec "F039".

Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne de gaz : Désactivée

Ventilateur : Si une post-ventilation est prévue, elle est exécutée, puis le ventilateur est désactivé.

Circulateur : Si une post-circulation est prévue, elle est exécutée, puis le circulateur est désactivé.

DEFAULT F040

DESCRIPTION

Sonde de retour en court-circuit.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie s'active si :
Valeur résistive de la sonde $\leq 400 \Omega$
- L'anomalie se désactive si :
Valeur résistive de la sonde $> 400 \Omega$

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec "F040".

Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie sonde  s'affichent.

DISPOSITIFS

Vanne de gaz : Désactivée

Ventilateur : Si une post-ventilation est prévue, elle est exécutée, puis le ventilateur est désactivé.

Circulateur : Si une post-circulation est prévue, elle est exécutée, puis le circulateur est désactivé.

29. DEFAUTS VENTILATEUR

Ces anomalies concernent le ventilateur.

DEFAUT F060

DESCRIPTION

Capteur de Hall du ventilateur en panne.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée, si le boîtier lit, à travers le capteur de Hall, un nombre d'impulsions par seconde supérieur ou égal à 500.
- L'anomalie est désactivée, si le boîtier lit, à travers le capteur de Hall, un nombre d'impulsions par seconde inférieur à 500.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F060". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie ventilateur  s'affichent

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si la demande est encore active, le système amène le ventilateur à la vitesse d'allumage, pour essayer un nouvel allumage du brûleur.

DEFAUT F061

DESCRIPTION

Vitesse ventilateur hors plage (condition instantanée).

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

210-0353.08.docx

- L'anomalie est activée, si le ventilateur a atteint la vitesse de consigne prévue, mais sort, même si instantanément, de la plage admise [consigne \pm 1000 tours / minute].
- L'anomalie est désactivée, si le ventilateur rentre dans la plage admise pour le point de consigne [consigne \pm 1000 tours / minute].

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F061". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie ventilateur  s'affichent

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si la demande est encore active, le système amène le ventilateur à la vitesse d'allumage, pour essayer un nouvel allumage du brûleur.

DEFAUT F062

DESCRIPTION

Vitesse ventilateur hors de la plage prévue (condition prolongée).

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée, si le ventilateur ne réussit pas à atteindre la consigne fixée dans la plage [consigne \pm 1500 tours / minute], pendant plus de 30 secondes consécutives.
- L'anomalie est désactivée, si le ventilateur entre dans la plage admise pour la valeur de consigne [consigne \pm 1500 tours / minute].

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F062". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie ventilateur  s'affichent

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si la demande est encore active, le système amène le ventilateur à la vitesse d'allumage, pour essayer un nouvel allumage du brûleur.

DEFAUT F063**DESCRIPTION**

Vitesse ventilateur hors de la plage prévue (condition finale).

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée si le ventilateur reste dans l'état décrit dans l'anomalie 06.62 (vitesse hors de plage prolongée) pendant plus de 10 minutes consécutives.
- L'anomalie est désactivée si on passe le boîtier au mode OFF et puis nouvellement au mode ON ou si on coupe le courant et puis on rétablit le courant.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F063". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie ventilateur  s'affichent

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : désactivé.

Circulateur : Si prévu, il fait un cycle de post-circulation puis il est désactivé.

DEFAUT F064**DESCRIPTION**

Ventilateur en panne

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activé, si le ventilateur est stationnaire et n'atteint pas, pendant 20 secondes, la vitesse de consigne configurée par le système (à l'intérieur de la plage [consigne \pm 1000 tours/minute]).

- L'anomalie est désactivée, si le ventilateur atteint la vitesse de consigne configurée par le système (à l'intérieur de la plage [consigne \pm 1000 tours/minute]).

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F064". Les symboles clignotants de défaut  et d'anomalie ventilateur  s'affichent

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Si la demande est encore active, le système amène le ventilateur à la vitesse d'allumage, pour essayer un nouvel allumage du brûleur.

30. DEFAUTS DE FLUX

Ces anomalies concernent le débitmètre pour la détection du débit d'eau.

DEFAUT F083**DESCRIPTION**

Débitmètre en panne.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée, si le boîtier lit du débitmètre un nombre d'impulsions par seconde supérieur ou égal à 500.
- L'anomalie est désactivée, si le boîtier lit du débitmètre un nombre d'impulsions par seconde inférieur à 500.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de défaut "F083". Le symbole clignotant de défaut  s'affiche.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Désactivé.

DEFAUT F084**DESCRIPTION**

Débit eau insuffisant.

CONDITIONS D'ACTIVATION / DESACTIVATION

- L'anomalie est activée, si le circulateur est activé et le débitmètre relève un débit d'eau inférieur à 6.0 litres / minute.
- L'anomalie est désactivée, si le circulateur est désactivée ou le débitmètre relève un débit d'eau supérieur à 6.0 litres / minute.

AFFICHE

Le texte « Err » apparaît en alternance avec le message de

défaut "F084". Le symbole clignotant de défaut  s'affiche.

DISPOSITIFS

Vanne gaz : désactivée

Ventilateur : Désactivé.

31. ENTRETIEN ECHANGEUR

En cas d'eaux très calcaires, il faut faire un nettoyage périodique de l'échangeur. Ce type de nettoyage se fait par les vannes à 3 voies prévues sur l'appareil, employées pour faire circuler un détergent détartrant. Utilisez uniquement des détergents adaptés au nettoyage du calcaire, non agressifs envers les matériaux tels que l'acier, le cuivre et le laiton. Suivre les renseignements suivants pour un nettoyage soigné.

IMPORTANT : Cette intervention doit être faite uniquement par un service après-vente agréé.

1. Isoler l'appareil électriquement.
2. Fermer les vannes d'arrêt, installées sur l'installation extérieure de l'appareil.
3. Dévisser les couvercles des vannes à 3 voies, comme montré par l'image à côté.
4. Raccorder, à la place des couvercles que vous venez de dévisser, l'appareil pour le nettoyage de l'échangeur aux connections G 3/4".
5. Tourner le levier à 90°, comme montré par l'image ci-dessous. Dans ce cas le flux est dévié dans la sortie indiquée.
6. Le cycle de nettoyage commence pour la durée nécessaire.
7. A la fin du cycle de nettoyage, il faut faire un rinçage complet de l'échangeur de chaleur de tout résidu de détergent adopté pendant le nettoyage.
8. Après le cycle de rinçage de l'échangeur, fermer les vannes trois voies avec les bouchons retirés précédemment.
9. Remettre les leviers à 90° dans la position initiale.
10. Ouvrir les vannes d'arrêt.
11. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites le long du circuit.
12. Rebranchez l'appareil.

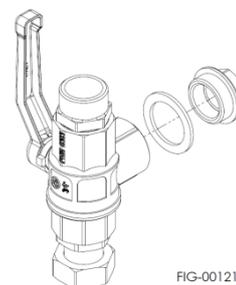


FIG-00121

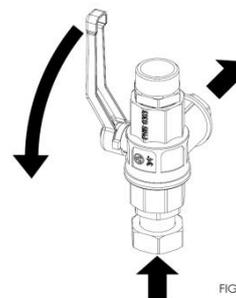


FIG-00120

32. ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Pour assurer la sécurité et prolonger la durée de vie de l'appareil, on conseille de le faire vérifier au moins une fois par an, par un centre de service agréé, qui agira comme suit :

- Remplacement de l'anode au magnésium
- Inspection interne du réservoir et nettoyage éventuel du possible calcaire déposé sur le fond
- Vérification de l'étanchéité du tuyau de gaz
- Entretien échangeur de chaleur

33. VALIDATION DE LA GARANTIE

La garantie prend effet à partir de la date d'achat de l'appareil, à prouver par un document valable à des fins fiscales (ticket ou reçu d'achat) : ce document est indispensable pour exercer le droit à la garantie.

Pour plus de détails concernant les termes de la garantie, consultez la carte de garantie fournie avec votre appareil. Le certificat de garantie doit être gardé avec le document d'achat (facture ou reçu) et doit être montré au personnel du centre de service autorisé, en cas d'une demande de garantie. La seule possession de l'appareil ne donne pas le droit à la garantie.

IMPORTANT : IL EST ABSOLUMENT INTERDIT MANIPULER UN DISPOSITIF, REGLE ET SELLE EN USINE PAR LE FABRICANT

ATI DI MARIANI SRL

Déclare sous sa propre responsabilité
que le produit

Générateur d'eau chaude sanitaire modèle

WHC 400

WHC 500

WHC 700

WHC 900

Est conforme à la Directive Européenne
2009/142/CE – Directive appareils à gaz
2006/95/CE – Directive Basse Tension
2004/108/CE – Directive Compatibilité électromagnétique



ATI DI MARIANI SRL

Via E. Mattei, 461 - Zona Ind. n° 4 Torre del Moro

47522 Cesena (FC) - ITALIA

Tel. 0547 609711 Fax 0547 609724

www.atimariani.it

info@atimariani.it

